caso GERMANY

Original-Bedienungsanleitung

Wasserkocher WK2200



Artikel-Nr. 1870

Braukmann GmbH
Raiffeisenstraße 9
D-59757 Arnsberg

Tel.: +49 (0) 29 32 / 54 76 6 – 99
Fax: +49 (0) 29 32 / 54 76 6 – 77

Service-Hotline International:
Tel.: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 99
Fax: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 77

eMail: kundenservice@caso-germany.de
Internet: www.caso-germany.de

Dokument-Nr.: 1870 20-03-2015

1 Bedienungsanleitung

1.1 Allgemeines

Lesen Sie die hier enthaltenen Informationen, damit Sie mit Ihrem Gerät schnell vertraut werden und seine Funktionen in vollem Umfang nutzen können.

Ihr Wasserkocher WK2200 dient Ihnen viele Jahre lang, wenn Sie ihn sachgerecht behandeln und pflegen. Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Gebrauch.

1.2 Informationen zu dieser Anleitung

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Wasserkochers WK2200 (nachfolgend als Gerät bezeichnet) und gibt Ihnen wichtige Hinweise für die Inbetriebnahme, die Sicherheit, den bestimmungsgemäßen Gebrauch und die Pflege des Gerätes.

Die Bedienungsanleitung muss ständig am Gerät verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit der:

- Inbetriebnahme,
- Bedienung,
- Störungsbehebung und/oder
- Reinigung

des Gerätes beauftragt ist.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese mit dem Gerät an Nachbesitzer weiter.

1.3 Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

⚠GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, führt dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

⚠WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

⚠VORSICHT

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu leichten oder gemäßigten Verletzungen führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

HINWEIS

Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit der Maschine erleichtern.

1.4 Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Anleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Installation, Betrieb und Pflege entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.
Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund:

- Nichtbeachtung der Anleitung
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung
- Unsachgemäßer Reparaturen
- Technischer Veränderungen, Modifikationen des Gerätes
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile

Modifikationen des Gerätes werden nicht empfohlen und sind nicht durch die Garantie gedeckt.

Übersetzungen werden nach bestem Wissen durchgeführt. Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler, auch dann nicht, wenn die Übersetzung von uns oder in unserem Auftrag erfolgte. Verbindlich bleibt allein der ursprüngliche deutsche Text.

1.5 Urheberschutz

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Alle Rechte, auch die der fotomechanischen Wiedergabe, der Vervielfältigung und der Verbreitung mittels besonderer Verfahren (zum Beispiel Datenverarbeitung, Datenträger und Datennetze), auch teilweise, behält sich die Braukmann GmbH vor.

Inhaltliche und technische Änderungen vorbehalten.

2 Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann jedoch zu Personen- und Sachschäden führen.

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt in geschlossenen Räumen zum

- Wasser erhitzen und kochen
- Wasser warmhalten

bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

⚠WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

► Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.

► Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

HINWEIS

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden allgemeinen Sicherheitshinweise:

► Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.

► Dieses Gerät kann von Kindern, die älter als 8 Jahre sind, sowie von Personen mit einer geistigen, sensorischen oder körperlichen Behinderung benutzt werden, wenn sie über den sicheren Betrieb unterrichtet worden sind und die möglichen Gefahren verstehen.

► Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

► Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

► Das Gerät während des Betriebes nicht unbeaufsichtigt lassen.

► Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

► Betreiben Sie den WK2200 nicht, wenn er leer ist. Das Gerät kann beschädigt werden.

► Falls die Kanne zu voll ist besteht das Risiko, dass kochendes Wasser herausspritzt, was zu Verbrennungen oder Verbrühungen führen kann! Befüllen Sie die Kanne daher nie über die maximale Markierung hinaus.

HINWEIS

- ► Der Wasserkocher ist nur dafür bestimmt, Wasser zu erhitzen. Es kann nicht zum Erhitzen von Lebensmitteln oder anderen Flüssigkeiten verwendet werden.
- ► Das Kabel darf nicht in Kontakt mit heißen Teilen des Gerätes kommen.
- ► Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht in die Spülmaschine geben.
- ► Betreiben Sie das Gerät nur mit der mitgelieferten Basis.
- ► Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- ► Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.
- ► Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.

2.3 Gefahrenquellen

2.3.1 Verbrennungsgefahr

⚠WARNUNG

Das in diesem Gerät erhitzte Wasser und die verwendete Kanne können sehr heiß werden.

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um sich oder andere nicht zu verbrennen oder zu verbrühen:

- ► Beim Wasserkochen werden die Kanne und der Deckel des Gerätes heiß.
- ► Fassen Sie das heiße Gerät nur am Griff an.
- ► Prüfen Sie immer die Temperatur des Wassers, bevor Sie dieses trinken.
- ► Betreiben Sie das Gerät niemals mit geöffnetem Deckel.
- ► Achten Sie auf den beim Kochvorgang entstehenden heißen Wasserdampf. Es besteht Verbrennungsgefahr!

2.3.2 Gefahr durch elektrischen Strom

⚠GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ► Bei Beschädigung der Anschlussleitung muss eine spezielle Anschlussleitung durch eine vom Hersteller autorisierte Fachkraft installiert werden.

⚠GEFAHR

► Betreiben Sie dieses Gerät nicht, wenn sein Stromkabel oder -stecker beschädigt ist, wenn es nicht ordnungsgemäß arbeitet oder wenn es beschädigt oder fallengelassen wurde. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seiner Serviceagentur oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

► Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr. Darüber hinaus können Funktionsstörungen am Gerät auftreten.

3 Inbetriebnahme

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme des Gerätes. Beachten Sie die Hinweise, um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

3.1 Sicherheitshinweise

⚠WARNUNG

Bei der Inbetriebnahme des Gerätes können Personen- und Sachschäden auftreten!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um die Gefahren zu vermeiden:

► Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

3.2 Lieferumfang und Transportinspektion

Der WK2200 wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Kanne
- Basis mit Kabel
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

► Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

► Melden Sie eine unvollständige Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport sofort dem Spediteur, der Versicherung und dem Lieferanten.

3.3 Auspacken

Zum Auspacken des Gerätes gehen Sie wie folgt vor:

- Entnehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das Verpackungsmaterial.

3.4 Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar.

Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien an den Sammelstellen für das Verwertungssystem »Grüner Punkt«.

HINWEIS

► Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall wieder ordnungsgemäß verpacken zu können.

3.5 Aufstellung

3.5.1 Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Das Gerät muss auf einer festen, flachen und waagerechten Unterlage mit einer ausreichenden Tragkraft für den WK2200 aufgestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät nur auf eine wasserresistente Oberfläche.
- Wählen Sie den Aufstellort so, dass Kinder nicht an heiße Oberflächen des Gerätes gelangen können.
- Das Gerät ist nicht für den Einbau in einer Wand oder einem Einbauschrank vorgesehen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung oder in der Nähe von brennbarem Material auf.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass das Stromkabel notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Der Einbau und die Montage dieses Gerätes an nichtstationären Aufstellungsorten (z. B. Schiffen) dürfen nur von Fachbetrieben/Fachleuten durchgeführt werden, wenn sie die Voraussetzungen für den sicherheitsgerechten Gebrauch dieses Gerätes sicherstellen.

3.6 Elektrischer Anschluss

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes sind beim elektrischen Anschluss folgende Hinweise zu beachten:

- Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
  Im Zweifelsfall fragen Sie Ihre Elektro-Fachkraft.

- Die Steckdose muss über einen 16A-Sicherungsschutzschalter abgesichert sein.
- Der Anschluss des Gerätes an das Elektronetz darf maximal über ein 3 Meter langes, abgewickeltes Verlängerungskabel mit einem Querschnitt von 1,5 mm² erfolgen. Die Verwendung von Mehrfachsteckern oder Steckdosenleisten ist wegen der damit verbundenen Brandgefahr verboten.
- Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel unbeschädigt ist und nicht unter dem Gerät oder über heiße oder scharfkantige Flächen verlegt wird.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn es an ein vorschriftsmäßig installiertes Schutzleitersystem angeschlossen wird. Der Betrieb an einer Steckdose ohne Schutzleiter ist verboten. Lassen Sie im Zweifelsfall die Hausinstallation durch eine Elektro-Fachkraft überprüfen.
  Der Hersteller kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die durch einen fehlenden oder unterbrochenen Schutzleiter verursacht werden.

4 Aufbau und Funktion

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zum Aufbau und Funktion des Gerätes.

4.1 Gesamtübersicht



1 Deckel

2 Taste zum Öffnen des Deckels

3 Kanne

4 Griff

5 Wasserstandsanzeige

6 Basis mit Display und Tasten

4.2 Display mit Tasten

Das Display zeigt über dem Strich die gewählte Temperatur und unter dem Strich die aktuelle Temperatur an.

-Taste zum Erhöhen der Temperatur

Taste zum Verringern der Temperatur

-Taste zum An/Ausschalten

-Taste zum Warmhalten

4.3 Sicherheitseinrichtungen



4.3.1 Warnhinweise

⚠WARNUNG

Das in diesem Gerät erhitzte Wasser und die verwendete Kanne können sehr heiß werden.

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um sich oder andere nicht zu verbrennen oder zu verbrühen:

► Beim Wasserkochen werden die Kanne und der Deckel des Gerätes heiß.

► Fassen Sie das heiße Gerät nur am Griff an.

4.4 Typenschild

Das Typenschild mit den Anschluss- und Leistungsdaten befindet sich an der Unterseite des Gerätes.

5 Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Bedienung des Gerätes. Beachten Sie die Hinweise, um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

⚠WARNUNG

► Das Gerät während des Betriebes nicht unbeaufsichtigt lassen, um bei Gefahren schnell eingreifen zu können.

5.1 Vor dem ersten Gebrauch

Wischen Sie die Innenseite und Außenseite der Kanne mit einem angefeuchteten Tuch ab.

5.2 Inbetriebnahme

Stellen Sie das Gerät auf eine feste und ebene Oberfläche. Das Kabel kann innerhalb der Basis des Gerätes aufgewickelt werden.

Stecken Sie den Netzstecker ein. Ein Signalton ertönt, das Display und alle Tasten leuchten blau auf. Ein weiterer Signalton ertönt. Nur noch die Taste leuchtet und dann schaltet sich das Gerät ab.

Drücken Sie die Taste zum Öffnen des Deckels, füllen Sie Wasser ein.

Füllen Sie mindestens 0,5 Liter und maximal 1,7 Liter Wasser ein.

Schließen Sie den Deckel der Kanne und stellen Sie sicher, dass dieser richtig geschlossen ist.

Stellen Sie die Kanne auf die Basis. Ein Signalton ertönt unt die Taste blinkt blau. Das Display zeigt über dem Strich die gewählte Temperatur und unter dem Strich die aktuelle Temperatur an.

Das Gerät schaltet sich nach fünf Sekunden in den Standby-Betrieb.

Schalten Sie das Gerät mit der an. Eine Temperatur-Einstellung kann erst erfolgen, wenn Sie die Taste gedrückt haben.

Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit den +/- Tasten ein, das Gerät beginnt sofort mit der Erhitzung des Wassers.

Temperatureinstellungen:

50-60 °C Wassertemperatur für Zubereitung von Babyspeisen

70 ° C Wassertemperatur für empfindliche Teesorten (grüner/weißer Tee)

85 °C Wassertemperatur für Instant-Kaffee oder Instant Suppen

100 °C Wassertemperatur für schwarzen Tee/Kräutertee

Halten Sie sich an die Temperaturempfehlung auf der Teeverpackung.

Wenn das Wasser die gewünschte Temperatur erreicht hat, ertönen drei Signaltöne, die Taste blinkt blau und das Gerät schaltet sich automatisch ab.

Sie können den Kochvorgang jederzeit mit der Taste abbrechen.

5.3 Warmhalte-Funktion

Drücken Sie direkt nach der Einstellung der gewählten Temperatur die Taste zum Warmhalten . Wenn das Gerät die gewünschte Temperatur erreicht hat, ertönen 3

Signaltöne und das Gerät beginnt mit dem Warmhalte-Vorgang. Die Taste  leuchtet kontinuierlich langsam auf und erlischt wieder. Beenden Sie den Warmhalte-Vorgang über die Taste  oder .

HINWEIS

► Wenn Sie die Warmhaltefunktion nicht beenden, schaltet sich das Gerät automatisch nach 2 Stunden aus.

6 Reinigung und Pflege

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Reinigung und Pflege des Gerätes. Beachten Sie die Hinweise, um Beschädigungen durch falsche Reinigung des Gerätes zu vermeiden und den störungsfreien Betrieb sicherzustellen.

6.1 Sicherheitshinweise

⚠VORSICHT

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie mit der Reinigung des Gerätes beginnen:

► Der WK2200 muss regelmäßig gereinigt und Kalziumrückstände müssen entfernt werden.

► Schalten Sie den WK2200 vor dem Reinigen aus und ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose.

► Benutzen Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel und keine Lösungsmittel.

► Kratzen Sie hartnäckige Verschmutzungen nicht mit harten Gegenständen ab.

► Kanne, Basis und Netzkabel dürfen nicht in Wasser getaucht werden!

6.2 Reinigung

◆ Kanne

- Wischen Sie die Kanne mit einem feuchten Lappen ab.

◆ Sieb

- Das Sieb befindet sich im Ausgießer der Kanne. Ziehen Sie dieses hoch und waschen Sie das Sieb unter fließendem Wasser. Setzen Sie anschließend das Sieb wieder richtig ein.

◆ Basis

- Die Edelstahloberfläche der Basis können Sie mit einem handelsüblichen Edelstahlreinigungsmittel reinigen.

◆ **Tasten**

- Wischen Sie die Tasten mit einem feuchten Lappen ab. Verwenden Sie hierfür kein Reinigungsmittel

6.3 Entkalken

- Je nach Härtegrad des Wassers, sollten Sie das Gerät alle zwei Wochen einmal entkalken.
- Füllen Sie die Kanne mit Wasser und einem handelüblichen Entkalker oder geben Sie einen Schluck Essig mit ins Wasser. Erwärmen Sie die Mischung auf 70 °C aber lassen Sie sie nicht aufkochen, um ein Überkochen zu verhindern. Spülen Sie die Kanne nach dem Entkalkvorgang mit frischem Wasser aus.

HINWEIS

► Regelmäßiges Entkalken Ihres WK2200s reduziert den Stromverbrauch und verlängert die Lebensdauer des Gerätes.

7 Störungsbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise, um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

⚠VORSICHT

► Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind.

► Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

Problem	**Ursache**	**Lösung**
Das Gerät schaltet sich aus, bevor das Wasser kocht oder die gewünschte Temperatur erreicht hat.	Die Kanne ist zu stark verkalkt.	Entkalkung durchführen.
Das Gerät schaltet sich nicht aus.	Der Deckel ist nicht richtig geschlossen, das Sieb ist nicht richtig eingesetzt.	Schließen Sie den Deckel richtig. Setzen Sie das Sieb korrekt ein.
Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.	Das Gerät hat sich noch nicht richtig abgekühlt.	Lassen Sie das Gerät erst abkühlen.

8 Entsorgung des Altgerätes



Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren.

Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden. Geben Sie Ihr Altgerät deshalb auf keinen Fall in den Restmüll.

HINWEIS

- Nutzen Sie die von Ihrem Wohnort eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte. Informieren Sie sich gegebenenfalls bei Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder bei Ihrem Händler.
- Sorgen Sie dafür, dass Ihr Altgerät bis zum Abtransport kindersicher aufbewahrt wird.

9 Garantie

Für dieses Produkt übernehmen wir beginnend vom Verkaufsdatum 24 Monate Garantie für Mängel, die auf Fertigungs- oder Werkstofffehler zurückzuführen sind.

Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche nach §439 ff. BGB-E bleiben hiervon unberührt.

In der Garantie nicht enthalten sind Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Einsatz entstanden sind, sowie Mängel, welche die Funktion oder den Wert des Gerätes nur geringfügig beeinflussen. Weitergehend sind Verschleißteile, Transportschäden, soweit wir dies nicht zu verantworten haben, sowie Schäden, die durch nicht von uns durchgeführte Reparaturen entstanden sind, vom Garantieanspruch ausgeschlossen.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im privaten Bereich (Haushaltseinsatz) konstruiert und leistungsmäßig ausgelegt.

Eine etwaige Nutzung im gewerblichen Einsatz fällt nur soweit unter die Garantie, wie es sich im Umfang mit der Beanspruchung einer privaten Nutzung vergleichen lässt. Es ist nicht für den weitergehenden, gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei berechtigten Reklamationen werden wir das mangelhafte Gerät nach unserer Wahl reparieren oder gegen ein mängelfreies Gerät austauschen.

Offene Mängel sind innerhalb von 14 Tagen nach Lieferung anzuzeigen.

Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.

Zur Geltendmachung eines Garantieanspruches setzen Sie sich bitte vor einer Rücksendung des Gerätes (immer mit Kaufbeleg!) mit uns in Verbindung.

10 Technische Daten

Gerät	Wasserkocher
Name	WK2200
Modell	EKT17608
Artikel-Nr.	1870
Anschlussdaten	220-240V~ 50/60 Hz
Leistung WK2200	1850-2200 Watt
Leistung Warmhaltefunktion	1850-2200 Watt
Maße (B/H/T)	208 x 238 x 202 mm
Kapazität	0,5 – 1,7 L
Nettogewicht	1,2 kg

Original
Operating Manual

Water kettle WK2200



Item No. 1870

11Operating Manual

11.1 General

Please read the information contained herein so that you can become familiar with your device quickly and take advantage of the full scope of its functions.

Your WK2200 will serve you for many years if you handle it and care for it properly.

We wish you a lot of pleasure in using it!

11.2 Information on this manual

These Operating Instructions are a component of the WK2200 (referred to hereafter as the Device) and provide you with important information for the initial commissioning, safety, intended use and care of the device. The Operating Instructions must be available at all times at the device. This Operating Manual must be read and applied by every person who is instructed to work with the device:

- Commissioning
- Operation
- Troubleshooting and/or
- Cleaning

Keep the Operating Manual in a safe place and pass it on to the subsequent owner along with the device.

11.3 Warning notices

The following warning notices are used in the Operating Manual concerned here.

⚠GEFAHR DANGER

A warning notice of this level of danger indicates a potentially dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided, this can lead to death or serious injuries.

► Observe the instructions in this warning notice in order to avoid the danger of death or serious personal injuries.

⚠WARNUNG WARNING

A warning notice of this level of danger indicates a possible dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided, this can lead to serious injuries.

► Observe the instructions in this warning notice in order to avoid the personal injuries.

⚠VORSICHT ATTENTION

A warning notice of this level of danger indicates a possible dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided, this can lead to slight or moderate injuries.

► Observe the instructions in this warning notice in order to avoid the personal injuries.

HINWEIS PLEASE NOTE

A notice of this kind indicates additional information, which will simplify the handling of the machine.

11.4 Limitation of liability

All the technical information, data and notices with regard to the installation, operation and care are completely up-to-date at the time of printing and are compiled to the best of our knowledge and belief, taking our past experience and findings into consideration.
No claims can be derived from the information provided, the illustrations or descriptions in this manual. The manufacturer does not assume any liability for damages arising as a result of the following:

- Non-observance of the manual
- Uses for non-intended purposes
- Improper repairs
- Technical alterations, modifications of the device
- Use of unauthorized spare parts

Modifications of the device are not recommended and are not covered by the guarantee.

All translations are carried out to the best of our knowledge. We do not assume any liability for translation errors, not even if the translation was carried out by us or on our instructions. The original German text remains solely binding.

11.5 Copyright protection

This document is copyright protected.

Braukmann GmbH reserves all the rights, including those for photomechanical reproduction, duplication and distribution using special processes (e.g. data processing, data carriers, data networks), even partially. Subject to content and technical changes.

12 Safety

This chapter provides you with important safety notices when handling the device.
The device corresponds with the required safety regulations. Improper use can result in personal or property damages.

12.1 Intended use

This device is only intended for use in households in enclosed spaces for

- Heating and boiling of water
- Keeping warm of water

Uses for a different purpose or for a purpose which exceeds this description are considered incompatible with the intended or designated use.

⚠WARNUNG Warning

Danger due to unintended use! Dangers can emanate from the device if it is used for an unintended use and/or a different kind of use.

► Use the device exclusively for its intended use.

► Observe the procedural methods described in this Operating Manual.

Claims of all kinds due to damages resulting from unintended uses are excluded.

The User bears the sole risk.

12.2 General Safety information

HINWEIS Please note

Please observe the following general safety notices with regard to the safe handling of the device.

- ► Examine the device for any visible external damages prior to using it. Never put a damaged device into operation.
- ► If the connection lead is damaged, you will need to have a new connection lead installed by an authorized electrician.
- ► This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ► Children shall not play with the appliance.
- ► Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ► Do not leave the device unsupervised when it is in operation.
- ► Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- ► Do not operate the WK2200 when it is empty. This can damage the devise.
- ► If the pot is full there is a risk that boiling water squirts out, which can lead to burns or scalding. Therefore never fill the kettle beyond the maximum mark.
- ► The water kettle is intended to heat water only. It is not designed to be used for cooking food or for heating any other fluids.
- ► The cord shall not come into contact with the hot parts of the device.
- ► Never immerse the device, cord or plug in water or other liquids and do not place in the dishwasher.
- ► Operate the device only with the supplied base.
- ► Only qualified electricians, who have been trained by the manufacturer, may carry out any repairs that may be needed. Improperly performed repairs can cause considerable dangers for the user.
- ► Only customer service departments authorized by the manufacturer may carry out repairs on the device during the guarantee period, as otherwise the guarantee entitlements will be null and void in the event of any subsequent damages.
- ► Defective components must always be replaced with original replacement parts. Only such parts will guarantee that the safety requirements are fulfilled.

12.3 Sources of danger

12.3.1 Danger of burns

⚠WARNUNG Warning

The water heated in the device as well as the pot, can become very hot.

Please observe the following safety notices in order not to burn or scald yourself or others.

- ► When boiling water the pot and the lid of the device become hot.
- ► Touch the hot pot only at its handle.
- ► Always test the temperature of the water before you drink it.
- ► Do not operate the device with open lid.
- ► Pay attention to the hot water steam that is produced during cooking process. Risk of burns.

12.3.2 Dangers due to electrical power

⚠GEFAHR Danger

Mortal danger due to electrical power!

Mortal danger exists when coming into contact with live wires or subassemblies!

Observe the following safety notices to avoid dangers due to electrical power:

- ► If the connection lead is damaged, you will need to have a special connection lead installed by an authorized electrician.
- ► Do not operate this device if its power cable or plug is damaged, if it does not work properly or if it is damaged or has been dropped. If the power cable is damaged, it will need to be replaced by the manufacturer or his service agency or a similar qualified person, to avoid any dangers.
- ► Do not open the housing on the device under any circumstances. There is a danger of an electrical shock if live connections are touched and the electrical or mechanical structure is altered. In addition, functional faults on the device can also occur.

13Commissioning

This chapter provides you with important safety notices during the initial commissioning of the device. Observe the following notices to avoid dangers and damages:

13.1 Safety information

⚠WARNUNG Warning

Personal and property damages can occur during commissioning of the device!

Observe the following safety notices to avoid such dangers:

- ► Packaging materials may not be used for playing. There is a danger of suffocation.
- ► Transport, unpack and use two persons to set down the device because of the heavy weight of the device.

13.2 Delivery scope and transport inspection

As a rule, the WK2200 is delivered with the following components:

- Pot
- Base with cord
- Operating Instructions

HINWEIS Please note

► Examine the shipment for its completeness and for any visible damages.

► Immediately notify the carrier, the insurance and the supplier about any incomplete shipment or damages as a result of inadequate packaging or due to transportation.

13.3 Unpacking

To unpack the device, proceed as follows:

- Remove the device out of the carton and remove the packaging material.

13.4 Disposal of the packaging

The packaging protects the device against damages during transit. The packaging materials are selected in accordance with environmentally compatible and recycling-related points of view and can therefore be recycled.

Returning the packaging back to the material loop saves raw materials and reduces the quantities of accumulated waste. Take any packaging materials that are no longer required to “Green Dot” recycling collection points for disposal.

HINWEIS Please note

► If possible, keep the original packaging for the device for the duration of the guarantee period of the device, in order that the device can be re-packaged properly in the event of a guarantee claim.

13.5 Setup

13.5.1 Setup location requirements:

In order to ensure the safe and trouble-free operation of the device, the setup location must fulfil the following prerequisites:

- The device must be set up on a firm, flat, horizontal surface with sufficient load-bearing capacity for the WK2200.
- Place the device only on a waterresistent surface.
- Choose the setup location in such a way that children cannot reach any hot surfaces on the device.
- The device is not intended to be installed in a wall or a built-in cupboard.

- Do not set up the device in a hot, wet or extremely damp environment or near flammable material.
- The electrical socket must be easily accessible so that the power lead can be disconnected easily, in the case of an emergency.
- The installation and assembly of this device in non-stationary setup locations (e.g. on ships) must be carried out by specialist companies / electricians, provided they guarantee the prerequisites for the safe use of this device.

13.6 Electrical connection

In order to ensure the safe and trouble-free operation of the device, the following instructions must be observed for the electrical connection:

- Before connecting the device, compare the connection data (voltage and frequency) on the rating plate with those of your electrical network. This data must agree in order that no damages occur in the device
  If in doubt, ask your qualified electrician.
- The electrical outlet must be protected by a 16A safety cut-out switch.
- The connection between the device and the electrical network may employ a 3 meter long (max.) extension cable with a cross-section of 1.5 mm^2. The use of multiple plugs or gangs is prohibited because of the danger of fire that is involved with this.
- Make sure that the power cable is undamaged and has not been installed under the device or over hot or sharp surfaces.
- The electrical safety of the device is only guaranteed if the device is connected to a properly installed protective conductor system. Operations using an electrical outlet without a protective conductor are prohibited. If in doubt, have the house installation checked over by a qualified electrician.
  The manufacturer cannot be made responsible for damages that are caused by a missing or damaged protective conductor.

14 Design and Function

This chapter provides you with important safety notices on the design and function of the device.

14.1 Complete overview



1 Lid

2 Button for opening the lid

3 Pot

4 Handle

5 Waterlevel indicator

6 Base with Display and Buttons

14.2 Display with Buttons

The display shows above the line the selected temperatur and below the line the actual temperature.

-button to increase the temperature

-button to decrease the temperature

-on/off button

-keep warm button

15 Safety equipment



15.1.1 Warning notices

⚠WARNUNG Warning

The heated water as well as the pot, can become very hot.

Please observe the following safety notices in order not to burn or scald yourself or others.

► When boiling water the pot and the lid of the device become hot.

► Touch the hot pot only at its handle.

15.2 Rating plate

The rating plate with the connection and performance data can be founded beneath the device.

16 Operation and Handing

This chapter provides you with important notices with regard to operating the device. Observe the following notices to avoid dangers and damages:

⚠WARNUNG Warning

► Do not leave the device unsupervised when it is in operation, so that you can intervene quickly in the event of dangers.

16.1 Before first us

Rinse the inside and outside of the pot with a damp cloth.

16.2 Operation

But the device on a firm and level surface. The cord can be wound into the bottom of the base.

Plug in the power plug. A beep will sound, the display and all buttons light up blue. Another beep sounds. Only the  button lights and then the device turns off.

Press the button for opening the lid, fill in the water.

Fill in at the m inimum 0,5 liter and at the maximum 1,7 liter water.

Close the lid, make sure that lid is closed correctly.

Put the pot on the base. A beep will sound and the button  blinks blue.

The display shows above the line the selected temperatur and below the line the actual temperature.

The device switches to standby-mode automatically after 5 seconds.

Turn the device on by pressing . You can set the temperature only when you have pressed . Set the desired temperature by using the +/- Buttons, the device immediately begins to heat the water.

Temperature settings
50-60 °C water temperature for preparing baby food
70 ° C water temperature for delicate teas (green/white tea)
85 °C water temperature for instant coffee or instant soup
100 °C water temperatur for black tea/herbal tea
Stick to the recommended temperature on the tea package.

When the water has reached the desired temperature, three beeps will sound, the button blinks blue and the device turns off automatically.

You can cancel the cooking process at any time by pressing the button.

16.3 Keep warm function

Press the keep warm button directly after setting the desired temperature. When the water has reached the desired temperature, three beeps will sound and the device starts the keep warm function. The button continiously lights up slowly and turns off. Press the button or to end the keep warm function.

HINWEIS Please note

► When you do not cancel the keep warm function, the device will turn off automatically after 2 hours.

16.4 Cleaning and Maintenance

This chapter provides you with important notices with regard to cleaning and maintaining the device. Please observe the notices to prevent damages due to cleaning the device incorrectly and to ensure trouble-free operation.

16.5 Safety information

⚠VORSICHT Attention

Please observe the following safety notices, before you commence with cleaning the device:

► The WK2200 must be cleaned at regular intervals and calcium deposits should be removed.

⚠VORSICHT Attention

▶ Switch the device off prior to cleaning it and unplug the plug from the wall power outlet.

▶ Do not use any aggressive or abrasive cleaning agents or solvents.

▶ Do not scrape off stubborn dirt with hard items.

▶ Do not immerse pot, base or power cord in water.

16.6 Cleaning

◆ **Pot**

- Rinse the pot with a damp cloth.

◆ **Mesh**

- The mesh is located it the sprout of the pot. Pull it up and wash it under running water. Then place the mesh back correctly.

◆ **Base**

- The stainless steel surface of the base can be cleaned with a commercial stainless steel cleaning agent.

◆ **Buttons**

- Clean the buttons with a damp cloth. Do not use cleaning agents.

16.7 Descaling

- Depending on the hardness of water you should descale the device once every two weeks.
- Fill the pot with water and a commercial descaler or give a sip of vinegar into the water. Heat the mixture to 70 °C but do not boil it to prevent overcooking. Rinse the pot with fresh water after descaling.

HINWEIS Please note

▶ Regularly decalcifying your WK2200 will reduce the electricity used and prolong the life of the device.

17 Troubleshooting

This chapter provides you with important notices with regard to operating the device. Observe the following notices to avoid dangers and damages:

⚠VORSICHT Attention

▶ Only qualified electricians, who have been trained by the manufacturer, may carry out any repairs on electrical equipment.

▶ Improperly performed repairs can cause considerable dangers for the user and damages to the device.

Problem	Cause	Solution
The device switches off before boiling or before it has reached desired temperature.	Too much scale in the pot.	Descale the device.
The device does not switch off.	The lid is not closed correctly, the mesh is not inserted correctly.	Close the lid correctly. Place the mesh into device correctly.
The device cannot be switched on.	The device has not cooled down sufficiently.	Allow the device to cool down.

18 Disposal of the Old Device



Old electric and electronic devices frequently still contain valuable materials. However, they also contain damaging substances, which were necessary for their functionality and safety.

If these were put in the non-recyclable waste or were handled incorrectly, they could be detrimental to human health and the environment. Therefore, do not put your old device into the non-recyclable waste under any circumstances.

HINWEIS Please note

- Utilise the collection point, established in your town, to return and recycle old electric and electronic devices. If necessary, contact your town hall, local refuse collection service or your dealer for information.
- Ensure that your old device is stored safely away from children until it is taken away.

19Guarantee

We provide a 24 month guarantee for this product, commencing from the date of sale, for faults which are attributable to production or material faults.

Your legal guarantee entitlements in accordance with § 439 ff. BGB-E remain unaffected by this.

The guarantee does not include damages, which were incurred as a result of improper handling or use, as well as malfunctions which only have a minor effect on the function or the value of the device. Consumables, transit damages, inasmuch as we are not responsible for these, as well as damages, which were incurred as a result of any repairs that were not performed by us, are also excluded from the guarantee entitlements.

This device is designed for use in domestic situations and has the appropriate performance levels.

Any use in commercial situations is only covered under the guarantee to the extent that it would be comparable with the stresses of being used in a domestic situation. It is not intended for any additional, commercial use.

In the event of justified complaints, we will repair the faulty device at our discretion or replace it with a trouble-free device.

Any pending faults must be reported within 14 days of delivery.

All further claims are excluded.

To enforce a guarantee claim, please contact us prior to returning the device (always provide us with proof of purchase).

20Technical Data

Device	Water kettle
Name	WK2200
Modell	EKT17608
Item No.:	1870
Mains data	220-240V~ 50/60 Hz
Power consumption WK2200	1850-2200 Watt
Power consumption keep warm function	1850-2200 Watt
External measurements (W x H x D)	208 x 238 x 202 mm
Capacity	0,5 – 1,7 L
Net weight	1,2 kg

Mode d’emploi
Original
Bouilloire électrique WK2200



N° d’article 1870

21 Mode d´emploi

21.1 Généralités

Veuillez lire les indications de ce manuel afin de vous familiariser rapidement avec l'appareil et afin de pouvoir utiliser l'ensemble de ses fonctions.

Votre WK2200 vous sera fidèle de nombreuses années si vous l'utilisez et l'entretenez conformément. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de son utilisation.

21.2 Informations relatives à ce manuel

Ce mode d'emploi appartient au WK2200 (nommé par la suite l'appareil) et vous donne des indications importantes pour la mise en service, la sécurité, l'utilisation conforme et l'entretien de l'appareil.

Le mode d'emploi doit être en permanence disponible près de l'appareil. Il doit être lu et mis en application par toute personne effectuant :

- sa mise en service,
- son utilisation,
- sa réparation et/ou
- son entretien.

Veuillez conserver ce mode d'emploi, et le transmettre au propriétaire suivant de l'appareil.

21.3 Avertissements de danger

Dans le présent mode d'emploi vous pourrez trouver les avertissements suivants :

⚠GEFAHR Danger

Un avertissement à ce niveau de danger signale un risque de situation dangereuse.

Si cette situation dangereuse n'est pas évitée, elle peut entraîner la mort ou des blessures dangereuses.

► Il faut suivre les instructions données dans cet avertissement afin de prévenir tout danger de mort ou de blessures graves pour les personnes.

⚠WARNUNG Attention

Ce niveau de risque indique la présence possible d'une situation de danger.

Si cette situation dangereuse n'est pas évitée, elle peut entraîner des blessures graves.

► Il faut suivre les instructions données dans cet avertissement afin de prévenir tout danger de blessures graves.

⚠VORSICHT Prudence

Ce niveau de risque indique la présence possible d'une situation de danger.

Si cette situation dangereuse n'est pas évitée, elle peut entraîner des blessures légères ou superficielles.

► Il faut suivre les instructions données dans cet avertissement afin de prévenir les blessures de personnes.

HINWEIS Remarque

Cette indication est accompagnée d'informations complémentaires pour faciliter l'utilisation de l'appareil.

21.4 Limite de responsabilités

Tous les renseignements techniques, données et instructions d'installation, de fonctionnement et d'entretien contenus dans ce manuel sont parfaitement actuels au moment de la publication et tiennent compte de notre expérience réalisée jusqu'ici et de nos connaissances actuelles en toute bonne foi.
Les indications, illustrations et descriptions contenues dans ce manuel ne peuvent donner lieu à aucun recours.

Le constructeur décline toute responsabilité pour les dommages causés par :

- le non respect du mode d'emploi
- l'utilisation non conforme
- des réparations non professionnelles
- des modifications techniques, modifications de l’appareil
- l'utilisation de pièces non autorisées

Les modifications de l’appareil ne sont pas recommandées et ne sont pas couvertes par la garantie.

Les traductions ont été réalisées avec la meilleure fidélité possible. Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs de traduction, même si la traduction a été réalisée par nos soins ou sur notre demande. Seul le texte original en allemand fait force de loi.

21.5 Protection intellectuelle

Cette documentation est protégée par la loi sur la propriété intellectuelle.

Tous droits de reproduction aussi photomécaniques, de multiplication et de diffusion du texte, dans sa totalité ou en partie, au moyen de processus spéciaux (par exemple informatique, sur support électronique ou en réseau), sont réservés à la Sté. Braukmann GmbH. Modifications techniques et de contenu réservées.

22Sécurité

Ce chapitre vous indiquera des consignes de sécurité importantes pour l'utilisation de cet appareil.
Cet appareil répond aux directives de sécurité prescrites. Une utilisation non conforme peut toutefois entraîner des dommages sur les personnes et matériels.

22.1 Utilisation conforme

Cet appareil est conçu uniquement pour une utilisation ménagère à l'intérieur de locaux, afin de · • Pour faire chauffer et bouillir de l'eau • Pour garder de l'eau chaude

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

⚠WARNUNG Attention

Danger en cas d'utilisation non conforme !

En cas d'usage non conforme et/ou non approprié l'appareil peut devenir une source de danger.

► Utiliser l'appareil uniquement de façon conforme.

► Respecter les procédures décrites dans ce mode d'emploi.

Tout recours en garantie est supprimé en cas de dommages causés par une utilisation non conforme. L'utilisateur est entièrement responsable des risques encourus.

22.2 Consignes de sécurités générales

HINWEIS Remarque

Pour une utilisation en toute sécurité de l'appareil veuillez observer les consignes générales de sécurités suivantes :

► Avant son utilisation s'assurer qu'il ne comporte pas de défauts visuels. Ne jamais mettre en marche un appareil détérioré.

► En cas de dégradation du cordon de raccordement il faut faire installer un nouveau câble par un électricien agréé.

► Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de plus de huit ans et par les personnes atteintes d'un handicap mental, sensoriel ou physique si elles ont au préalable été instruites de sa manipulation en sécurité et comprennent ses éventuels dangers.

► Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

► Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants sans surveillance.

► Pendant son fonctionnement ne pas laisser l'appareil sans surveillance.

► Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

► Ne pas utiliser le WK2200 lorsqu'il est vide. L'appareil peut se dégrader.

► Si le pichet est trop rempli, l'eau bouillante risque de déborder, avec un risque de brûlures et d'ébouillantement. Par conséquent, ne remplissez pas le pichet plus haut que la marque maximale.

► Cette bouilloire n'est destinée qu'à faire chauffer de l'eau. Elle ne peut pas être utilisée pour chauffer des aliments ou d'autres liquides.

► Le câble ne doit pas être mis en contact avec des pièces chaudes de l'appareil. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide et ne mettez pas au lave-vaisselle.

► N'utilisez l'appareil qu'avec la base fournie.

HINWEIS Remarque

- ► Les réparations doivent être effectuées uniquement par un professionnel qualifié, formé par le constructeur. Des réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.
- ► Pendant la période de garantie les réparations doivent être effectuées uniquement par un service après-vente agréé par le constructeur, sinon en cas de dommages le recours en garantie est supprimé.
- ► Les pièces défectueuses doivent être remplacées uniquement par des rechanges d'origine. Ces pièces sont seules capables de répondre aux exigences de sécurité.

22.3 Sources de danger

22.3.1 Danger de brûlures

⚠WARNUNG Attention

L'eau chauffée dans cet appareil et l'intérieur du pichet peut devenir brûlante.

Tenez compte des indications de sécurité suivantes pour ne brûler ni n'ébouillanter personne:

- ► Le pichet et le couvercle chauffent fortement lorsque l'eau bout.
- ► Ne tenez l'appareil chaud que par son anse.
- ► Vérifiez toujours la température de l'eau avant de la boire.
- ► N'utilisez jamais l'appareil avec le couvercle ouvert.
- ► Faites attention à la vapeur d'eau dégagée pendant que l'eau bout. Vous risquez de vous brûler.

22.3.2 Dangers du courant électrique

⚠GEFAHR Danger

Danger de mort par électrocution !

Danger de mort en cas de contact avec des câbles ou des pièces sous tension !

Pour éviter les risques d'électrocution veuillez observer les consignes de sécurité suivantes :

- ► En cas de câble de raccordement détérioré il faut faire installer un câble spécial par un spécialiste agréé par le constructeur.
- ► Ne pas utiliser l'appareil lorsque le câble électrique ou le connecteur sont détériorés, lorsque l'appareil ne fonctionne pas correctement ou qu'il à fait une chute. Pour éviter tout danger le câble électrique doit être échangé par le constructeur ou son service AV ou une personne spécialement qualifiée.
- ► N'ouvrez en aucun cas le carter de l'appareil. Danger d'électrocution si l'on touche des raccordements sous tension ou que l'on modifie la construction mécanique ou électrique. D'autre part l'appareil peut connaître des dysfonctionnements.

23 Mise en service

Ce chapitre est consacré à des indications importantes concernant la mise en service de l'appareil. Observez les indications pour éviter les dangers et les détériorations.

23.1 Consignes de sécurité

⚠WARNUNG Attention

Lors de la mise en service de l'appareil peuvent se produire des dommages pour les biens et les personnes !

Pour éviter les dangers veuillez observer les consignes de sécurité suivantes :

► Ne pas utiliser les matériaux d'emballage pour jouer. Danger d'étouffement.

► En raison du poids important de l'appareil il faut le transporter, le déballer et le mettre en place par deux personnes.

23.2 Inventaire et contrôle de transport

Le WK2200 est livré de façon standard avec les composants suivants :

- Pichet
- Base avec câble
- Mode d'emploi

HINWEIS Remarque

► Vérifier l'intégralité de la livraison et les éventuels défauts visuels.

► En cas de livraison incomplète ou de dégâts en raison d'un emballage insuffisant ou du transport veuillez en avertir immédiatement l'expéditeur, l'assurance et le livreur.

23.3 Déballage

Pour déballer l'appareil procédez comme suit :

- Retirer l'appareil du carton et éliminez les matériaux d'emballage.

HINWEIS Remarque

► Retirez la feuille de protection bleue juste avant de mettre en place l'appareil sur l'emplacement d'utilisation, afin d'éviter les rayures et les salissures.

23.4 Elimination des emballages

L'emballage protège l'appareil contre les dégâts de transport. Les matériaux d'emballage ont été choisis selon des critères environnementaux et de techniques d'élimination, c'est pourquoi ils sont recyclables. Le retour des emballages dans le circuit des matières épargne les matières premières et restreint le volume des déchets.

Eliminez les emballages inutiles dans les points de collecte destinés au système de recyclage avec le logo «Point vert».

HINWEIS Remarque

► Veuillez si possible conserver l'emballage original pendant la durée de la garantie de l'appareil afin de pouvoir emballer correctement l'appareil en cas de recours en garantie.

23.5 Mise en place

23.5.1 Exigences pour l'emplacement d'utilisation

Pour un fonctionnement sûr et sans problème de l'appareil, son emplacement d'utilisation doit être choisi selon les critères suivants :

- L'appareil doit se trouver sur une surface plane, ferme, horizontale et suffisamment solide pour supporter la théière automatique.
- Ne posez l'appareil que sur une surface résistante à l'eau.
- Choisir un emplacement de sorte que les enfants ne puissent pas accéder aux surfaces chaudes de l'appareil.
- L'appareil n'est pas prévu pour une installation dans une niche de mur ou dans un élément de cuisine.
- Ne disposez pas l'appareil dans un environnement chaud, mouillé ou très humide ou à proximité de matériaux inflammables.
- La prise de courant doit être facilement accessible, de sorte à pouvoir débrancher facilement le câble en cas d'urgence.
- L'installation et le montage de cet appareil sur des emplacements mobiles (par exemple un bateau) doivent être exécutés uniquement par des entreprises / personnes professionnels qui garantissent les exigences de sécurité d'utilisation de cet appareil.

23.6 Raccordement électrique

Pour une utilisation de l'appareil sûre et sans panne, il faut observer les indications suivantes pour le raccordement électrique :

- Avant de brancher l'appareil il faut comparer les données de raccordement (tension et fréquence) de la plaque signalétique avec celles de votre réseau. Ces données doivent correspondre, afin de ne pas exposer l'appareil à des dégradations.
  En cas de doute renseignez-vous auprès d'un électricien.
- La prise de réseau doit être protégée par une protection de 16A.
- Le branchement de l'appareil doit être raccordé au réseau électrique par un câble d'un maximum de 3 mètres avec des conducteurs d'une section de 1,5 mm². Il est interdit d'utiliser des multiprises ou des barrettes de prises multiples en raison des dangers potentiels.

- Assurez-vous que le câble électrique est en parfait état et qu'il n'est pas disposé sous le four ou des surfaces chaudes ou des bords coupants.
- La sécurité électrique de l'appareil est garantie uniquement lorsqu'il est raccordé à un circuit électrique avec un système de protection installé en toute conformité. Il est interdit de l'utiliser avec une prise non protégée. En cas de doute faites vérifier l'ensemble de l'installation électrique par un électricien.
  Le constructeur ne peut pas être tenu responsable pour les dégâts causés par un conducteur de masse absent ou interrompu.



24 Structure et fonctionnement

Ce chapitre est consacré à des indications importantes sur la structure et le fonctionnement de l'appareil.

24.1 Vue d'ensemble

1 Couvercle

2 Touche ouverture du couvercle

3 Pichet

4 Anse

5 Affichage du niveau d'eau

6 Base avec écran et touches

24.2 Ecran avec touches

L'écran indique au-dessus du trait la température sélectionnée et en-dessous du trait la température actuelle.

-Touche d'augmentation de la température

-Touche de diminution de la température

-Touche marche/arrêt

-Touche maintien au chaud

25 Dispositifs de sécurité



25.1.1 Avertissements

⚠WARNUNG Attention

L'eau chauffée dans cet appareil et l'intérieur du pichet peut devenir brûlante.

Tenez compte des indications de sécurité suivantes pour ne brûler ni n'ébouillanter personne:

► Le pichet et le couvercle chauffent fortement lorsque l'eau bout.

► Ne tenez l'appareil chaud que par son anse.

25.2 Plaque signalétique

La plaque signalétique indiquant les données de raccordement et de puissance se trouve sous l'appareil.

26 Commande et fonctionnement

Ce chapitre est consacré à des indications importantes sur la commande de l'appareil. Pour éviter tout risque et dégradations veuillez observer les indications.

⚠WARNUNG Attention

► Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant le fonctionnement pour pouvoir intervenir rapidement en cas de danger.

26.1 Avant la première utilisation

Essuyez l'intérieur et l'extérieur du pichet avec un chiffon humide.

26.2 Mise en marche

Posez l'appareil sur une surface stable et plane; Le câble peut être enroulé à l'intérieur de la base de l'appareil.

Branchez la prise d'alimentation. Un signal sonore est émis, l'écran et toutes les touches s'allument en bleu. Un autre signal sonore retentit. Seule la touche  reste allumée et l'appareil se coupe.

Appuyez sur la touche pour ouvrir le couvercle, mettez de l'eau.

Mettez au moins 0,5 litre d'eau et au plus 1,7 litre d'eau dans le pichet.

Fermez le couvercle du pichet et assurez-vous qu'il est bien fermé.

Posez le pichet sur la base. Un signal sonore est émis et la touche  clignote en bleu. L'écran indique au-dessus du trait la température sélectionnée et en-dessous du trait la température actuelle.

L'appareil se éteint automatiquement après 5 secondes en mode veille.

Mettez l'appareil sous tension à l'aide de la touche . Il n'est possible de régler la température qu'après avoir appuyé sur la touche .

Réglez la température désirée à l'aide des touches +/- ; l'appareil commence tout de suite à chauffer.

Réglages de température :

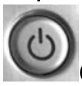
50-60 °C Température de l'eau pour la préparation d'aliments pour bébés

70 °C Température de l'eau pour variétés de thés fragiles (thé vert/blanc)

85 °C Température de l'eau pour cafés ou soupes instantanées

100 °C Température de l'eau pour thé noir/infusions

Suivez les recommandations de température indiquées sur les emballages des thés.

Une fois que l'eau a atteint la température souhaitée, trois signaux sonores sont émis, la touche  clignote en bleu et l'appareil se coupe automatiquement.

Vous pouvez à tout moment arrêter la bouilloire en appuyant sur la touche .

26.3 Fonction maintien au chaud

Juste après avoir réglé la température, appuyez sur la touche de maintien au chaud . Une fois que l'appareil a atteint la température souhaitée, 3 signaux sonores sont émis et l'appareil passe en fonction maintien au chaud. La touche  s'allume lentement en continu puis s'éteint. Vous pouvez mettre fin à la fonction maintien au chaud à l'aide de la touche  ou .

HINWEIS Remarque

► Si vous ne coupez pas la fonction maintien au chaud, l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 2 heures.

27 Nettoyage et entretien

Ce chapitre est consacré à des indications importantes sur le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Pour éviter la dégradation de l'appareil par un nettoyage incorrect et pour son bon fonctionnement veuillez observer les conseils ci-dessous.

27.1 Consignes de sécurité

VORSICHT Prudence

Respectez les indications de sécurité suivantes avant de commencer le nettoyage de l'appareil :

- ► La WK2200 doit être nettoyée régulièrement et les dépôts de calcaire doivent être éliminés.
- ► Mettez la WK2200 hors circuit avant le nettoyage et retirer la prise de courant de la théière de l'alimentation en courant.
- ► N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs ni solvants.
- ► Ne grattez pas les dépôts persistants avec des objets durs.
- ► Ne pas tremper le pichet, la base et le câble d'alimentation dans de l'eau.

27.2 Nettoyage

◆ Pichet

Essuyez le pichet avec un torchon humide.

◆ Filtre

Le filtre se trouve dans le bec verseur du pichet . Relevez le bec et lavez le filtre à l'eau courante. Remettez ensuite le filtre bien en place.

◆ Base

Vous pouvez nettoyer la base en inox avec un détergeant spécial inox du commerce.

◆ Touches

Essuyez les touches avec un torchon humide. N'utilisez pas de détergent pour le faire.

27.3 Détartrage

Suivant la dureté de l'eau, il faut détartrer l'appareil toutes les deux semaines.

Remplissez le pichet avec de l'eau et un produit de détartrage du commerce ou mettez un peu de vinaigre dans l'eau. Chauffez le mélange à 70 °C mais ne laissez pas bouillir pour éviter de le surchauffer. Rincez le pichet à l'eau claire après le détartrage.

HINWEIS Remarque

- ► Le détartrage régulier leur de WK2200 réduit la consommation d'énergie électrique et prolonge la durée de vie de l'appareil.

28 Réparation des pannes

Ce chapitre est consacré à des indications importantes sur la localisation des pannes et leur réparation. Pour éviter les dangers et les dégradations il faut observer les indications.

⚠VORSICHT Prudence

- ► Les réparations sur les appareils électriques doivent être effectuées uniquement par des spécialistes agréés par le constructeur.
- ► Les réparations non professionnelles peuvent provoquer de graves dangers pour l'utilisateur et des dégâts sur l'appareil.

Problème	**Cause**	**Solution**
L'appareil s'éteint avant que l'eau bouille ou que la température souhaitée soit atteinte.	Le pichet est trop entartré.	Faire un détartrage.
L'appareil ne s'éteint pas.	Le couvercle n'est pas bien fermé, le filtre n'est pas correctement inséré.	Fermez le couvercle correctement. Insérez correctement le filtre.
L'appareil ne se met pas en marche.	L'appareil n'a pas encore suffisamment refroidi.	Laissez d'abord refroidir l'appareil.

29 Elimination des appareils usés



Les appareils électriques et électroniques contiennent de nombreux matériaux recyclables. Mais ils contiennent également des produits nocifs qui sont indispensables au fonctionnement et à la sécurité.

Ces derniers peuvent être nocifs pour les personnes ou pour l'environnement en cas d'élimination dans les ordures ménagères ou de traitement incorrect. Ne jamais jeter les anciens appareils avec les ordures ménagères.

HINWEIS Remarque

- ▸ Portez les vieux appareils électriques et électroniques dans les points de collecte et de recyclage près de chez vous. Le cas échéant informez-vous auprès de la mairie, des services des ordures ou de votre concessionnaire.
- ▸ Assurez-vous que votre ancien appareil reste hors de portée des enfants jusqu'à son transport définitif.

30Garantie

Sur ce produit nous accordons une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat pour les manques et les défauts de fabrication ou de matériaux.

Vous conserver entièrement vos droits de garantie légale accordés par le §439 et suivants BGB-E.

La garantie ne concerne pas les dégâts causés par une utilisation ou une manipulation non conforme, ainsi que les défauts qui n'influencent que faiblement le fonctionnement ou la valeur de l'appareil. D'autre part ne sont pas garantis également les pièces d'usure, les

dommages de transport dans la mesure où ils ne sont pas sous notre responsabilité, ainsi que les dommages occasionnés par des réparations qui n'ont pas été effectuées par nos soins.

La construction et la puissance de cet appareil sont conçues pour un usage ménager privé.

Un éventuel usage commercial reste couvert par la garantie dans la mesure où cette utilisation ne dépasse pas le cadre des contraintes d'un usage privé. L'appareil n'est pas prévu pour un usage commercial plus intensif.

En cas de recours en garantie justifié nous déciderons de réparer l'appareil ou de le remplacer par un appareil sans défaut.

Les manques doivent être signalés dans un délai de 14 jours après livraison.

Tout autre recours est sans objet.

Pour tout recours en garantie nous vous prions d'entrer en contact avec nos services avant de nous retourner l'appareil (toujours avec le bon d'achat!).

31Caractéristiques techniques

Appareil	Bouilloire électrique
Nom	WK2200
Modèle	EKT17608
N° d’article	1870
Données de raccordement	220-240V~ 50/60 Hz
Performance WK2200	1850-2200 Watt
Perferomance maintien au chaud	1850-2200 Watt
Dimensions (l/h/p)	208 x 238 x 202 mm
Capacité	0,5 – 1,7 L
Poids net	1,2 kg

Istruzioni d'uso
Originali
Bollitore WK2200



N° d'article 1870

32 Istruzione d´uso

32.1 In generale

Legga le informazioni qui contenute, affinché acquisti rapidamente familiarità con il suo apparecchio e affinché possa utilizzare appieno le sue funzioni.

Il Suo apparecchio le renderà un buon servizio per molti anni, se lo tratterà e lo curerà in modo adeguato. Ci auguriamo che il suo utilizzo Le procuri molta gioia.

32.2 Informazioni su queste istruzioni d’uso

Queste istruzioni d’uso sono una componente del apparecchio (di seguito chiamato l’apparecchio) e Le fornirà importanti indicazioni per la messa in funzione, la sicurezza, un utilizzo conforme alle disposizioni e per la cura dell’apparecchio.

Le istruzioni d'uso devono trovarsi sempre nelle vicinanze dell’apparecchio. Dovranno essere lette ed utilizzate da qualsiasi persona, incaricata con la:

- messa in funzione, • l’utilizzo, • l'eliminazione di malfunzionamenti e/o
- la pulizia dell’apparecchio.

Conservi queste istruzioni d'uso e le passi insieme all’apparecchio al successivo proprietario.

32.3 Indicazioni d’avvertenza

Nelle presenti istruzioni d’uso vengono utilizzate le seguenti indicazioni d’avvertenza:

⚠GEFAHR Pericolo

Un’indicazione d'avvertimento di questo livello di pericolo contrassegna una situazione di pericolo imminente.

Se tale situazione pericolosa non viene evitata, le conseguenze saranno la morte o gravi lesioni.

► Osservare le indicazioni in queste avvertenze, per evitare il pericolo di morte o gravi lesioni di persone.

⚠WARNUNG Avviso

Un’indicazione d'avvertimento di questo livello di pericolo contrassegna una situazione di pericolo potenziale.

Se tale situazione pericolosa non viene evitata, le conseguenze potranno essere la morte o gravi lesioni.

► Osservare le indicazioni in queste avvertenze, per evitare il lesioni di persone.

⚠VORSICHT Attenzione

Un'indicazione d'avvertimento di questo livello di pericolo contrassegna una situazione di pericolo potenziale.

Se tale situazione pericolosa non viene evitata, le conseguenze potranno essere lesioni leggere o di media entità.

► Osservare le indicazioni in queste avvertenze, per evitare il lesioni di persone.

HINWEIS Indicazione

Un indicazione contrassegna inoltre delle informazioni, che facilitano l'utilizzo della macchina.

32.4 Limitazione della responsabilità

Tutte le informazioni tecniche, tutti i dati e le indicazioni per l'installazione, il funzionamento e la cura, contenute in queste istruzioni d'uso, corrispondono all'ultimo stato dell'arte al momento della messa in stampa e sono forniti in considerazione delle nostre attuali esperienze e conoscenze, secondo scienza e coscienza.
Dalle indicazioni, le figure e le descrizioni in queste istruzioni d'uso non possono derivare pretese di nessun tipo.

Il produttore non assume alcuna responsabilità per danni dovuti:

- Alla mancata osservanza delle istruzioni d'uso
- All'utilizzo non conforme alle disposizioni
- A riparazioni inadeguate
- A modifiche tecniche, modifiche dell'apparecchio
- All'utilizzo di pezzi di ricambio non autorizzati

Non è consigliabile apportare modifiche dell'apparecchio, le quali non sono coperte da garanzia. Le traduzioni avvengono secondo scienza e coscienza. Non assumiamo alcuna responsabilità per errori nella traduzione, nemmeno in quei casi in cui la traduzione è stata effettuata da noi o su nostro incarico. Soltanto il testo originale in tedesco sarà vincolante.

32.5 Tutela dei diritti d'autore

Questo documento è coperto dalla tutela per i diritti d'autore.

La Braukmann GmbH si riserva tutti i diritti, anche quelli della riproduzione fotomeccanica, della riproduzione e diffusione mediante particolari procedure (per esempio mediante l'elaborazione dati, supporto dati e reti di dati) anche parziale.

Ci si riserva il diritto di effettuare modifiche tecniche e nel contenuto.

33Sicurezza

In questo capitolo riceverà importanti indicazioni sulla sicurezza nell'utilizzo dell'apparecchio. Questo apparecchio corrisponde alle disposizioni di sicurezza prescritte. Un utilizzo inadeguato può però provocare danni a persone e cose.

33.1 Utilizzo conforme alle disposizioni

Questo apparecchio è previsto solo per l'utilizzo in un ambiente domestico, al chiuso per

- Riscaldare e cuocere acqua
- Mantenere riscaldata l'acqua

Un altro utilizzo o un utilizzo che vada oltre a ciò è da considerarsi inadeguato.

⚠WARNUNG Avviso

Pericolo per un utilizzo non conforme alle disposizioni!

Dall'apparecchio possono derivare pericoli, nel caso di un utilizzo non conforme alle disposizioni e/o nel caso di un utilizzo differente.

► Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in conformità alle disposizioni.

► Rispettare le procedure descritte in queste istruzioni d'uso.

Pretese di qualsiasi genere, per danni dovuti ad un utilizzo non conforme alle disposizioni, sono escluse. L'utilizzo avviene a rischio esclusivo dell'operatore.

33.2 Indicazioni generali di sicurezza

HINWEIS Indicazione

Osservi le seguenti indicazioni di sicurezza per un utilizzo sicuro dell'apparecchio:

► Controlli prima dell'utilizzo, che l'apparecchio non presenti danni esterni. Non metta in funzione un apparecchio danneggiato.

► In caso di danni dei cavi di connessione, sarà necessario far installare un nuovo cavo di connessione da un tecnico autorizzato.

► Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini, con età superiore di 8 anni, nonché da persone con disabilità mentali, sensoriche o fisiche, solo se prima sono stati istruiti sul funzionamento sicuro e se capiscono i possibili pericoli esistenti.

► Non fare giocare i bambini con l'apparecchio.

► Non fare eseguire lavori di pulizia e manutenzione da bambini senza che questi siano sorvegliati.

► Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il suo funzionamento.

► Tenere il dispositivo e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

► Non faccia funzionare il apparecchio WK2200, quando è vuoto. L'apparecchio può essere danneggiato.

► In caso la brocca è piena sussiste il rischio che spruzzi fuori dell'acqua bollente, cosa che potrebbe causare ustioni o scottature! Per questo motivo mai riempire la brocca oltre la marcatura massima.

► Il bollitore è destinato esclusivamente per riscaldare/bollire acqua. Perciò non può assolutamente essere utilizzato per riscaldare generi alimentari o altri liquidi.

► Non portare il cavo a contatto con elementi scottanti dell'apparecchio.

► Non immergere l'apparecchio, il cavo e la spina nell'acqua e in altri liquidi e non metterli nella lavastoviglie.

HINWEIS **Indicazione**

- ► Fare funzionare l'apparecchio solo con la base in dotazione.
- ► Non utilizzi il vano di cottura come deposito. Non lasci prodotti di carta, utensili da cucina o prodotti alimentari nel vano cottura, quando il apparecchio non viene utilizzato.
- ► Riparazioni dovranno essere eseguiti soltanto da personale specializzato e qualificato, addestrato dal produttore. Con riparazioni inadeguate possono verificarsi pericoli per l'utilizzatore.
- ► Una riparazione dell'apparecchio durante il periodo di garanzia dovrà essere effettuata soltanto da un servizio Clienti autorizzato dal produttore, altrimenti decade ogni diritto di garanzia per danni che ne conseguono.
- ► Componenti difettosi dovranno essere sostituiti soltanto da pezzi di ricambio originali. Solo con questi pezzi vi è la garanzia, che i requisiti di sicurezza siano soddisfatti.

33.3 Fonti di pericolo

33.3.1 Pericolo a bruciatura

⚠WARNUNG **Avviso**

L'acqua riscaldata/bollita in questo apparecchio e la brocca utilizzata possono scottare.

Osservi le seguenti indicazioni di sicurezza, per non scottare se stessi o altri:

- ► Durante la bollitura dell'acqua, la brocca e il coperchio si riscaldano molto.
- ► Afferrare l'apparecchio scottante solo dal manico.
- ► Controllare sempre la temperatura dell'acqua, prima di berla.
- ► Mai fare funzionare l'apparecchio con coperchio aperto.
- ► Fare attenzione al vapore d'acqua scottante che si crea durante la bollitura. Sussiste il pericolo di ustione!

33.3.2 Pericolo dovuto a corrente elettrica

⚠GEFAHR **Pericolo**

Pericolo di vita dovuto a corrente elettrica!

In caso di contatto con cavi o componenti sotto tensione, sussiste pericolo di vita.

Di seguito osservi le indicazioni di sicurezza per evitare il pericolo dovuto alla corrente elettrica:

- ► In caso di danni dei cavi di connessione, sarà necessario far installare un cavo di connessione speciale da un tecnico autorizzato dal produttore.
- ► Non azioni l'apparecchio, quando il suo cavo elettrico o la sua spina sono danneggiati, se non lavora in modo adeguato o se è danneggiato o è stato fatto cadere. Quando il cavo elettrico è danneggiato, dovrà essere sostituito dal produttore o dalla sua agenzia di servizio o da una persona simile, qualificata, per evitare pericoli.

⚠GEFAHR Pericolo

► Non apra in nessun caso il contenitore dell’apparecchio. Se si toccano connessioni sotto tensione e se viene modificata la struttura elettrica e meccanica, sussiste il pericolo di scossa elettrica. Inoltre possono verificarsi malfunzionamenti dell’apparecchio.

34 Messa in funzione

In questo capitolo riceverà indicazioni importanti sulla messa in funzione dell’apparecchio. Osservi le indicazioni per evitare pericoli e danni.

34.1 Indicazioni di sicurezza

⚠WARNUNG Avviso

Con la messa in funzione dell’apparecchio possono verificarsi lesioni a persone e danni alle cose! Di seguito osservi le indicazioni di sicurezza per evitare i pericoli:

► Materiali d’imballaggio non dovranno essere utilizzati come giocattoli. Sussiste il pericolo di soffocamento.

34.2 Insieme della fornitura ed ispezione trasporto

Il WK2200 viene fornito standard con le seguenti componenti:

- Brocca
- Base con cavo
- Istruzioni d’uso

HINWEIS Indicazione

► Controlli che la fornitura sia completa e non presenti danni visibili.

► Segnali immediatamente al spedizioniere, all’assicurazione e al fornitore una fornitura incompleta o danni dovuti ad un imballaggio insufficiente o al trasporto.

34.3 Disimballaggio

Per il disimballaggio dell’apparecchio, proceda come segue:

- Estragga l’apparecchio dal cartone e tolga il materiale d'imballaggio.

34.4 Smaltimento dell’involucro

L’involucro protegge l’apparecchio da danni dovuti al trasporto. I materiali per l'imballaggio sono stati selezionati in considerazione dell'ambiente e della tecnica di smaltimento e sono quindi riciclabili. Ricondurre l’imballaggio nel circuito materiali permette di risparmiare sulle materie prime e riduce la produzione di rifiuti. Smaltisca i materiali per l'imballaggio, che non sono più necessari, nei punti di raccolta presso le “aree ecologiche” per il sistema di riciclo.

HINWEIS Indicazione

► Conservi, se possibile, l'imballaggio originale durante il periodo di garanzia, per poter reimballare adeguatamente l’apparecchio, in caso di necessità.

34.5 Posizionamento

34.5.1 Requisiti del luogo di posizionamento

Per un funzionamento sicuro privo di errori dell'apparecchio, il punto di posizionamento dovrà soddisfare i seguenti presupposti:

- L'apparecchio deve appoggiare su un supporto resistente, piatto e piano con una portata sufficiente per WK2200.
- Appoggiare l'apparecchio solo su una superficie resistente all'acqua.
- Scelga il luogo di posizionamento in modo tale, che i bambini non possano raggiungere le superfici calde dell'apparecchio.
- L'apparecchio non è previsto per il montaggio in una parete o in un armadio a muro.
- Non posizioni l'apparecchio in un ambiente caldo, bagnato o molto umido o nelle vicinanze di materiale infiammabile.
- La presa dovrà essere facilmente accessibile, in modo tale che il cavo elettrico possa essere facilmente estratto, in casi d'emergenza.
- Il montaggio di questo apparecchio in luoghi di posizionamento non stazionari (per esempio navi) dovrà essere effettuato esclusivamente da aziende/persone specializzate, se i presupposti per un utilizzo conforme alla sicurezza dell'apparecchio sono dati.

34.6 Connessione elettrica

Per un funzionamento sicuro e privo di errori dell'apparecchio, bisognerà considerare le seguenti indicazioni durante la connessione elettrica.

- Prima di connettere l'apparecchio, confronti i dati di connessione (tensione e frequenza) sulla targhetta di omologazione con quelli della rete elettrica. Questi dati dovranno corrispondere, affinché non si verifichino danni sull'apparecchio.
  In caso di dubbi, chieda il suo tecnico elettricista specializzato.
- La spina dovrà essere assicurata mediante un interruttore di protezione 16°.
- La connessione dell'apparecchio alla rete elettrica dovrà avvenire al con una prolunga lunga al massimo 3 metri, srotolata con una sezione di 1,5 mm2. L'utilizzo di prese multiple o di ciabatte è vietato a causa del pericolo d'incendio collegato all'uso di queste.
- Ci si assicuri che il cavo elettrico non sia danneggiato e che non venga posato sotto il apparecchio o sopra superfici calde o dai bordi taglienti.
- La sicurezza elettrica dell'apparecchio viene garantita solo se ci si connette ad un conduttore di terra installato in conformità alle disposizioni. Il funzionamento con una presa senza conduttore di terra è vietato. In caso di dubbio, faccia controllare l'installazione di casa mediante un tecnico elettricista specializzato.
  Il produttore non può essere considerato responsabile per danni, provocati da una conduttura di terra mancante o interrotta.

35 Costruzione e funzione

In questo capitolo riceverà indicazioni importanti sulla costruzione e sulla funzione dell’apparecchio.

35.1 Panoramica complessiva



1 Coperchio

2 Tasto per l'apertura del coperchio

3 Brocca

4 Manico

5 Indicatore di livello dell'acqua

6 Base con display e tasti

35.2 Display con tasti

Il display mostra sopra la lineetta la temperatura selezionata e sotto la lineetta la temperatura attuale.

- Tasto per aumentare la temperatura

Tasto per diminuire la temperatura

- Tasto per ON/OFF

- Tasto per mantenere riscaldato

36Impostazioni di sicurezza



36.1.1 Segnalazione d'avviso

⚠WARNUNG Avviso

L'acqua riscaldata/bollita in questo apparecchio e la brocca utilizzata possono scottare.

Osservi le seguenti indicazioni di sicurezza, per non scottare se stessi o altri:

► Durante la bollitura dell'acqua, la brocca e il coperchio si riscaldano molto.

► Afferrare l'apparecchio scottante solo dal manico.

36.2 Targhetta di omologazione

La targhetta di omologazione con i dati di connessione e di potenza, si trova sul lato posteriore dell'apparecchio.

37Utilizzo e funzionamento

In questo capitolo riceverà indicazioni importanti sull'utilizzo dell'apparecchio. Osservi le indicazioni per evitare pericoli e danni.

⚠WARNUNG Avviso

► Non lasci l'apparecchio incustodito durante il suo funzionamento, per poter agire rapidamente, in caso di pericoli.

37.1 Prima di usare l'apparecchio la prima volta

Strofinare l'interno e l'esterno della brocca con un panno inumidito.

37.2 Messa in funzione

Appoggiare l'apparecchio su una base stabile e piana. Il cavo può essere avvolto all'interno della base dell'apparecchio.

Inserire correttamente la spina di alimentazione. Viene emesso un segnale acustico, il display e tutti i tasti si illuminano blu. Viene emesso un altro segnale acustico. Si accende solo il tasto  e successivamente l'apparecchio si spegne.

Premere il tasto per aprire il coperchio, riempire acqua.

Riempire almeno 0,5 litri e al massimo 1,7 litri di acqua.

Chiudere il coperchio della brocca e assicurarsi che questo sia correttamente chiuso.

Mettere la brocca sulla base. Viene emesso un segnale acustico e il tasto  lampeggia blu. Il display mostra sopra la lineetta la temperatura selezionata e sotto la lineetta la temperatura attuale.

L'apparecchio si spegne automaticamente dopo 5 secondi in modalità standby.

Accendere l'apparecchio con il tasto . L'impostazione della temperatura può essere eseguita solo dopo aver premuto il corrispondente tasto .
Impostare la temperatura desiderata con i tasti +/-, l'apparecchio inizia subito a riscaldare l'acqua.

Impostazioni delle temperature:

Temperatura acqua a 50-60 °C per la preparazione di pappe per neonati

Temperatura acqua a 70 °C per tipi di tè delicati (tè verde/bianco)

Temperatura acqua a 85 °C per caffè istantaneo o minestre istantanee

Temperatura acqua a 100 °C per tè nero/tè alle erbe

Mantenersi alle temperature raccomandate sulla confezione del tè.

Una volta che l'acqua ha raggiunto la temperatura desiderata, vengono emessi tre segnali acustici, il tasto  lampeggia blu e l'apparecchio si spegne automaticamente.

La bollitura può essere interrotta in qualsiasi momento con il tasto .

37.3 Funzione Mantieni caldo

Subito dopo aver impostato la temperatura desiderata, premere il tasto Mantieni caldo . Una volta che l'apparecchio ha raggiunto la temperatura desiderata, vengono emessi tre segnali acustici e l'apparecchio inizia l'operazione per mantenere caldo. Il tasto  si illumina continuamente in modo lento e poi si spegne. Terminare l'operazione per mantenere caldo tramite il tasto  o il tasto .

HINWEIS Indicazione

► Se non terminate la funzione Mantieni caldo, l'apparecchio automaticamente si spegne dopo 2 ore.

38 Pulizia e cura

In questo capitolo riceverà indicazioni importanti sulla pulizia e la cura dell’apparecchio. Osservi le indicazioni per evitare danni dovuti ad una erronea pulizia dell’apparecchio e per assicurare un funzionamento senza inconvenienti.

38.1 Indicazioni di sicurezza

⚠VORSICHT Attenzione

Osservi le seguenti indicazioni di sicurezza, prima di procedere con la pulizia dell'apparecchio:

► L'apparecchio WK2200 dovrà essere pulito regolarmente e residui di calcio dovranno essere rimossi.

► Spenga l'apparecchio WK2200 prima della pulizia ed estragga la spina dalla presa a muro.

► Non utilizzi detersivi aggressivi o abrasivi e non utilizzi solventi.

► Non utilizzi oggetti duri per grattare via i residui incrostati.

► Non immergere nell'acqua la brocca, la bese e il cavo di alimentazione!

38.2 La pulizia

◆ **Brocca**

- Pulire la brocca con un panno umido.

◆ **Setaccio**

- Il setaccio si trova nel versatoio della brocca. Tirarlo su e lavare il setaccio sotto acqua corrente. Inserire poi di nuovo correttamente il setaccio.

◆ **Base**

- La superficie in acciaio inox della base può essere pulita con un detergente per acciaio inox normalmente in commercio.

◆ **Tasti**

- Pulire i tasti con un panno umido. Non utilizzare un detergente

38.3 Decalcificazione

- A secondo della durezza dell'acqua, si consiglia di decalcificare l'apparecchio una volta ogni due settimane.
- Riempire la brocca con acqua e un anticalcare normalmente in commercio oppure aggiungere nell'acqua un sorso di aceto. Riscaldare la miscela a 70 °C, ma non farla bollire per impedire una ebollizione eccessiva. Dopo la decalcificazione, risciacquare la brocca con acqua fresca.

HINWEIS Indicazione

► Una decalcificazione del suo apparecchio WK2200 riduce il consumo di corrente elettrica ed allunga la durata del suo apparecchio.

39Eliminazione malfunzionamenti

In questo capitolo riceverà indicazioni importanti sulla localizzazione di malfunzionamenti e sulla loro eliminazione. Osservi le indicazioni per evitare pericoli e danni.

⚠VORSICHT Attenzione

- ► Riparazioni su apparecchi elettrici dovranno essere eseguiti soltanto da personale specializzato, addestrato dal produttore.
- ► Con riparazioni inadeguate possono verificarsi gravi pericoli per l’utilizzatore e danni sull’apparecchio.

Problema	**Causa**	**Rimedio**
L'apparecchio si spegne prima che l'acqua bolle oppure prima di aver raggiunto la temperatura desiderata.	La brocca è troppo piena di calcare.	Eseguire la decalcificazione.
L'apparecchio non si spegne.	Il coperchio non è correttamente chiuso, il setaccio non è correttamente inserito.	Chiudere correttamente il coperchio. Inserire correttamenete il setaccio.
L'apparecchio non può essere acceso.	L'apparecchio non si è ancora abbastanza raffreddato.	Lasciare dapprima raffreddare l'apparecchio.



40Smaltimento dell’apparecchio obsoleto

Apparecchi elettrici ed elettronici obsoleti contengono spesso ancora materiali preziosi. Essi contengono però anche sostanze nocive, che erano necessarie per il loro funzionamento e la loro sicurezza.

Questi possono nuocere alla salute umana o all’ambiente se vengono gettati tra i rifiuti non riciclabili o in caso di un trattamento errato. Per questo eviti assolutamente di gettare il suo apparecchio obsoleto nella spazzatura non riciclabile.

HINWEIS Indicazione

- ► Si serva dell'area ecologica realizzata nel suo comune di residenza, per la consegna ed il riciclo di apparecchi elettrici o elettronici obsoleti. Si informi eventualmente presso il Suo comune, il Suo servizio di nettezza urbana o presso il suo rivenditore.
- ► Si assicuri, che il suo apparecchio obsoleto venga stoccato a prova di bambini, fino al momento della sua rimozione.

41Garanzia

A partire dalla data di vendita assumiamo per questo prodotto una garanzia di 24 mesi per difetti, riconducibili ad errori di fabbricazione o nelle materie prime.

Ciò non ha alcuna influenza sulle sue pretese di garanzia di legge in conformità al §439 e seguenti del BGB-E.

Non contenute nella garanzia sono i danni, che si sono verificati a causa di un trattamento o un impiego inadeguato, così come i danni, che compromettono solo lievemente il funzionamento o il valore dell'apparecchio. Inoltre si escludono dalle pretese di garanzia pezzi d'usura, danni dovuti al trasporto, fin tanto questi non siano imputabili alla nostra responsabilità, così come danni, che sono riconducibili a riparazioni non eseguiti da noi.

Questo apparecchio è stato realizzato per un utilizzo in ambito privato (impiego domestico) ed è stato realizzato con una potenza adeguata.

Un eventuale utilizzo di tipo commerciale è assoggettabile alla garanzia, solo fintanto il suo utilizzo possa essere confrontato con quello in ambito privato. Non è previsto per un uso che vada oltre questo tipo di utilizzo commerciale.

In caso di reclami giustificati, saremo liberi di scegliere se riparare l'apparecchio o se è il caso di sostituirlo con uno privo di malfunzionamenti.

Malfunzionamenti aperti dovranno essere comunicati entro 14 giorni dalla fornitura.

Altre pretese sono escluse.

Per far valere una pretesa di garanzia, La preghiamo di mettersi in contatto con noi, prima di reinviarci l'apparecchio (sempre con scontrino d'acquisto!).

42 Dati tecnici

Apparecchio	Bollitore
Nome	WK2200
Modello	EKT17608
N. articolo	1870
Dati connessione	220-240V~ 50/60 Hz
Potenza WK2200	1850-2200 Watt
Potenza Piastra di riscaldamento	1850-2200 Watt
Dimensioni (L/H/P):	208 x 238 x 202 mm
Capacità	0,5 – 1,7 L
Peso netto	1,2 kg

Originele Gebruiksaanwijzing

Waterkoker WK2200



Artikelnummer 1870

43Gebruiksaanwijzing

43.1 Algemeen

Lees de hier vermelde informatie, zodat u snel vertrouwd raakt met uw apparaat en al zijn functies in volle omvang kunt gebruiken. U heeft jaren lang plezier van uw WK2200 als u hem vakkundig behandelt en onderhoudt. Wij wensen u veel plezier met het gebruik.

43.2 Informatie over deze gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing is onderdeel van de WK2200 (vanaf hier ‘apparaat’ genoemd) en geeft u belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname, de veiligheid, het doelgerichte gebruik en het onderhoud van het apparaat. De gebruiksaanwijzing moet altijd bij het apparaat voorhanden zijn en voor iedereen te lezen en te gebruiken die met de

- Ingebruikname • bediening • oplossing van een storing en/of
- Reiniging van het apparaat belast is.
  Bewaar deze gebruiksaanwijzing en geef hem samen met het apparaat door aan een eventuele volgende eigenaar.

43.3 Waarschuwingsinstructies

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende waarschuwingsinstructies gebruikt:

⚠GEFAHR Gevaar

Een waarschuwing van dit gevarenniveau duidt op een dreigende, gevaarlijke situatie.

Indien de gevaarlijke situatie niet vermeden wordt, leidt deze tot de dood of zware verwondingen.

► De aanwijzingen van deze waarschuwingsinstructie opvolgen om het gevaar van dood of zware verwondingen bij personen te voorkomen.

⚠WARNUNG Waarschuwing

Een waarschuwing van dit gevarenniveau duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie.

Indien de gevaarlijke situatie niet vermeden wordt, kan dit tot zware verwondingen leiden.

► De aanwijzingen van deze waarschuwingsinstructie opvolgen om verwondingen bij personen te voorkomen.

⚠VORSICHT Voorzichtig

Een waarschuwing van dit gevarenniveau duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie.

Indien de gevaarlijke situatie niet vermeden wordt, kan dit tot lichte of matige verwondingen leiden.

► De aanwijzingen van deze waarschuwingsinstructie opvolgen om verwondingen bij personen te voorkomen.

HINWEIS **Tip**

Een tip duidt op extra informatie, die de omgang met het apparaat lichter maakt.

43.4 Aansprakelijkheid

Alle in deze gebruiksaanwijzing aanwezige technische informatie, gegevens en instructies voor installatie, ingebruikname en onderhoud beantwoorden aan de laatste stand bij het in druk gaan en vinden plaats met inachtneming van onze tot nu toe opgedane ervaringen en kennis naar eer en geweten. Aan de informatie, afbeeldingen en beschrijvingen in deze gebruiksaanwijzingen kunnen geen rechten worden ontleend.
De fabrikant is niet aansprakelijk voor schaden op grond van:

- Niet-naleving van de gebruiksaanwijzing
- Niet volgens de voorschriften geldend gebruik
- Ondeskundige reparaties
- Technische veranderingen, modificaties van het apparaat
- Toepassing van niet goedgekeurde onderdelen

Modificaties van het apparaat worden niet aanbevolen en vallen niet onder de garantie.

Vertalingen worden naar beste weten uitgevoerd. Wij zijn niet verantwoordelijk voor vertaalfouten, ook niet in het geval dat de vertaling door ons of in opdracht van ons is gemaakt. Bindend blijft alleen de oorspronkelijke Duitse tekst.

43.5 Auteurswet

Dit documentatiemateriaal is auteursrechtelijk beschermd.
Alle rechten, ook die van de fotomechanische reproductie, de verveelvoudiging en de verbreiding door bijzondere handelswijzen (bijvoorbeeld gegevensverwerking, informatiedragers en datanetwerken), ook ten dele, zijn de firma Braukmann GmbH voorbehouden. Inhoudelijke en technische veranderingen voorbehouden.

44Veiligheid

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke veiligheidsinstructies betreffende de omgang met het apparaat. Dit apparaat beantwoordt aan de voorgeschreven veiligheidsvoorschriften. Een ondeskundig gebruik kan echter tot materiële schade en schade aan personen leiden.

44.1 Gebruik volgens de voorschriften

Dit apparaat is alleen voor het gebruik in het huishouden in een gesloten ruimte ter

- Water verwarmen en koken
- Water warm houden

Een ander of er van afwijkend gebruik geldt als niet volgens de voorschriften.

⚠WARNUNG **Waarschuwing**

Gevaar door gebruik niet volgens de voorschriften! Bij onreglementair gebruik van het apparaat en/of gebruik op een andere wijze kunnen gevaren ontstaan.

► Het apparaat uitsluitend volgens de voorschriften gebruiken.

WARNUNG Waarschuwing

► De in deze gebruiksaanwijzing beschreven handelswijzen in acht nemen.

Aanspraken van welke aard dan ook wegens niet reglementair gebruik zijn uitgesloten. Het risico draagt alleen de gebruiker.

44.2 Algemene veiligheidsinstructies

HINWEIS Tip

Houdt u zich voor een veilige omgang met het apparaat aan de volgende algemene veiligheidsinstructies:

- ► Controleer het apparaat voor de ingebruikname op aan de buitenkant zichtbare schaden. Neem een beschadigd apparaat niet in gebruik.
- ► Bij beschadiging van de voedingskabel moet een nieuwe voedingskabel door een erkende vakman geïnstalleerd worden.
- ► Dit apparaat kan door kinderen vanaf acht jaar en door personen met een geestelijke, zintuiglijke of lichamelijke handicap worden gebruikt, als zij zijn onderwezen in het veilige gebruik en de mogelijke gevaren begrijpen.
- ► Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- ► Reiniging en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- ► Het apparaat tijdens gebruik niet onbeheerd laten.
- ► Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- ► Gebruik de WK2200 niet als deze leeg is. Dit kan het apparaat beschadigen.
- ► Als de kan te vol is, bestaat het gevaar dat er kokend water uit spat, wat brandwonden kan veroorzaken! Vul de kan daarom nooit tot boven de maximum markering.
- ► De waterkoker is alleen bestemd om water te verwarmen. Hij kan niet worden gebruikt voor het verwarmen van levensmiddelen of andere vloeistoffen.
- ► De kabel mag niet in aanraking komen met hete gedeelten van het apparaat.
- ► Het apparaat, niet in contact brengen met water en andere vloeistoffen en niet in de afwasmachine plaatsen.
- ► Gebruik alleen de meegeleverde basis bij het apparaat.
- ► Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd vakpersoneel dat door de fabrikant is geschoold. Door ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker ontstaan.
- ► Een reparatie van het apparaat tijdens de garantieperiode mag alleen door een door de fabrikant geautoriseerde servicedienst uitgevoerd worden, anders vervalt bij een volgende schade de aanspraak op garantie.
- ► Defecte onderdelen mogen alleen tegen originele vervangende onderdelen omgewisseld worden. Alleen bij die onderdelen is gegarandeerd dat ze aan de veiligheidseisen voldoen.

45Bronnen van gevaar

45.1.1 Verbrandingsgevaar

WARNUNG Waarschuwing

Het in het apparaat verwarmde water en de gebruikte kan kunnen heel heet worden.

Houdt u zich alstublieft aan de volgende veiligheidsvoorschriften zodat u zichzelf niet verbrandt of anderen zich verbranden.

► Bij het koken van water worden de kannen en het deksel van het apparaat heet.

► Pak het hete apparaat alleen aan het handvat vast.

► Controleer altijd de temperatuur van het water voordat u het drinkt.

► Gebruik het apparaat nooit met geopend deksel.

► Kijk uit voor de tijdens het koken ontstane hete waterdamp. Er bestaat gevaar voor verbranding!

45.1.2 Gevaar door elektrische stroom

GEFAHR Gevaar

Levensgevaar door elektrische stroom!

Bij contact met onder stroom staande snoeren of constructieonderdelen bestaat levensgevaar!

Neemt u de volgende veiligheidsvoorschriften in acht om een dreiging van elektrische stroom te voorkomen:

► Bij beschadiging van de voedingskabel moet een speciale voedingskabel door een door de fabrikant aangewezen vakkracht geïnstalleerd worden.

► Neem het apparaat niet in gebruik als de voedingskabel of de stekker beschadigd is, als het niet naar behoren functioneert, als het beschadigd is of op de grond is gevallen. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze door de fabrikant of zijn servicedienst of een soortgelijk gekwalificeerde persoon vervangen worden, om zo gevaren te voorkomen.

► Opent u in geen enkel geval de behuizing van het apparaat. Zodra van spanning voorziene aansluitingen aangeraakt worden en de elektrische en mechanische structuur veranderd worden, dan bestaat het gevaar van een elektrische schok. Bovendien kunnen hierdoor storingen in het functioneren optreden.

46Ingebruikname

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke informatie omtrent de ingebruikname van het apparaat. Neem de aanwijzingen in acht om gevaren en beschadigingen te voorkomen.

46.1 Veiligheidsvoorschriften

WARNUNG Waarschuwing

Bij de ingebruikneming van het apparaat kan materiële schade en letsel aan personen ontstaan!

Neemt u de volgende veiligheidsvoorschriften in acht om de gevaren te voorkomen:

► Verpakkingsmateriaal mag niet als speelgoed gebruikt worden. Er bestaat kans op verstikking.

46.2 Leveringsomvang en transportinspectie

De WK2200 wordt standaard met de volgende onderdelen geleverd:

- Kan
- Basis met Kabel
- Gebruiksaanwijzing

HINWEIS Tip

► Controleer de levering op volledigheid en op zichtbare beschadigingen.

► Waarschuw de expediteur, de verzekering en de leverancier bij een onvolledige levering of bij beschadiging als gevolg van gebrekkige verpakking of als gevolg van het transport.

46.3 Uitpakken

Bij het uitpakken van het apparaat gaat u als volgt te werk:

- Neem het apparaat uit de doos en verwijder het verpakkingsmateriaal.

46.4 Verwijderen van de verpakking

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn uitgezocht vanuit milieuvriendelijke en verwijderingtechnische gezichtspunten en daarom recyclebaar. Het terugbrengen van de verpakking in de materiaalkringloop bespaart grondstoffen en verkleint de afvalhoop. Lever niet meer benodigd verpakkingsmateriaal in bij een afvalbrengstation, dat zorgdraagt voor de recycling.

HINWEIS Tip

► Bewaar indien mogelijk het originele verpakkingsmateriaal gedurende de garantieperiode, zodat u het apparaat indien nodig weer volgens de voorschriften kunt inpakken.

46.5 Plaatsen

46.5.1 Eisen aan de plek van plaatsing

Voor een veilig en foutloos functioneren van het apparaat moet de plek waar het apparaat komt te staan aan de volgende eisen voldoen:

- Het apparaat moet op een vaste, vlakke, horizontale (waterpas) ondergrond met voldoende draagkracht voor de WK2200 bereidde gerecht neergezet worden.

- Plaats het apparaat alleen op een waterbestendig oppervlak.
- Kies de plek dusdanig dat kinderen hete oppervlakken van het apparaat niet kunnen aanraken.
- Het apparaat is niet bedoeld voor inbouw in een muur of kast.
- Plaatst u het apparaat niet in een hete, natte of zeer vochtige omgeving of in de buurt van brandbare materialen.
- Het stopcontact moet makkelijk toegankelijk zijn, zodat de voedingskabel er in geval van nood ongecompliceerd uitgehaald kan worden.
- De inbouw en montage van dit apparaat op niet stationaire plekken (bijvoorbeeld schepen) mogen alleen door vakzaken/vakmensen uitgevoerd worden, als ze de voorwaarden voor een veilig gebruik van dit apparaat garanderen.

46.6 Elektrische aansluiting

Voor een veilig en feilloos gebruik van het apparaat moeten bij de elektrische aansluiting de volgende aanwijzingen in acht genomen worden:

- Controleer voor het aansluiten van het apparaat de aansluitingsgegevens (spanning en frequentie) op het typeplaatje met de gegevens van uw stroomnet. Deze gegevens moeten overeenkomen, zodat het apparaat niet beschadigd kan raken. In geval van twijfel vraagt u een vakkundige elektricien.
- Het stopcontact moet beschermd zijn met een zekering of automatische schakelaar van 16 ampère.
- Bij gebruik van een verlengsnoer mag voor aansluiting van het apparaat op het stroomnet alleen een uitgerold verlengsnoer van maximaal 3 meter lengte en een doorsnede van 1,5 mm² gebruikt worden. Het gebruik van een stekker of stekkerdoos met meerdere aansluitingen is vanwege het daarmee verbonden brandgevaar verboden.
- Vergewis u er van dat de voedingskabel onbeschadigd is en niet onder de oven of over hete of scherpte oppervlakten gelegd is.
- De elektrische veiligheid van het apparaat is alleen dan gegarandeerd wanneer het is aangesloten aan een reglementair geïnstalleerd systeem met aardkabels en veiligheidschakelaars. Het in werking stellen via een stopcontact zonder veiligheidsschakelaar is verboden. Laat u in geval van twijfel de huisinstallatie controleren door een erkende elektricien.
  De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schaden, die door een gebrekkige of onderbroken aardingskabel veroorzaakt worden.

47 Opbouw en functie

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke aanwijzingen m.b.t. de opbouw en het functioneren van het apparaat.

47.1 Algemeen overzicht



1 deksel

2 knop om het deksel te openen

3 kan

4 handgreep

5 watertoevoer

6 basis met display en knoppen

47.2 Display met knoppen

De display toont boven de streep de geselecteerde temperatuur en onder de streep de huidige temperatuur.

-knop voor het verhogen van de temperatuur

-knop voor het verlagen van de temperatuur

-knop voor het aan/uit-zetten

-knop voor het warm houden

47.3 Veiligheidsvoorzieningen



47.3.1 Waarschuwingsinstructies

⚠WARNUNG Waarschuwing

Het in het apparaat verwarmde water en de gebruikte kan kunnen heel heet worden.

Houdt u zich alstublieft aan de volgende veiligheidsvoorschriften zodat u zichzelf niet verbrandt of anderen zich verbranden.

► Bij het koken van water worden de kannen en het deksel van het apparaat warm.

► Pak het hete apparaat alleen aan het handvat vast.

47.4 Typeplaatje

Het typeplaatje met de aansluit- en vermogensgegevens bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.

48 Bediening en gebruik

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke aanwijzingen m.b.t. de bediening van het apparaat. Neem de aanwijzingen in acht om gevaren en beschadigingen te voorkomen.

⚠WARNUNG Waarschuwing

► Het apparaat tijdens gebruik niet uit het oog verliezen, zodat er bij gevaren snel ingegrepen kan worden.

48.1 Vóór het eerste gebruik

Veeg de binnenkant en de buitenkant van de kan af met een vochtige doek.

48.2 Inbedrijfstelling

Plaats het apparaat op een vaste en vlakke ondergrond. De kabel kan binnen de basis van het apparaat worden opgerold.

Steek de stekker in het stopcontact. Er klinkt een signaaltoon, de display en alle knoppen gaan blauw branden. Er klinkt nog een signaaltoon. Alleen de knop  gaat nu branden en daarna schakelt het apparaat uit.

Druk op de knop om het deksel te openen en vul met water.

Vul minimaal met 0,5 liter en maximaal met 1,7 liter water.

Sluit het deksel van de kan en zorg ervoor dat dit goed gesloten is.

Plaats de kan op de basis. Er klinkt een signaaltoon en de knop  knippert blauw. De display toont boven de streep de geselecteerde temperatuur en onder de streep de huidige temperatuur.

Het apparaat schakelt schakelt automatisch uit na 5 seconden in de standby-modus.

Schakel het apparaat met de uit. Een temperatuurinstelling kan pas plaatsvinden als u de knop hebt ingedrukt.

Stel de gewenste temperatuur in met de +/- knop, het apparaat begint meteen het water te verwarmen.

Temperatuurinstellingen:

50-60 °C watertemperatuur voor bereiding van babyvoeding

70 ° C watertemperatuur voor gevoelige theesoorten (groene/witte thee)

85 °C watertemperatuur voor instant koffie of instant soepen

100 °C watertemperatuur voor zwarte thee/kruidenthee

Houd u aan de temperatuuradviezen op de theeverpakking.

Als het water de gewenste temperatuur heeft bereikt, klinken er drie signaaltonen, de knop knippert blauw en het apparaat schakelt automatisch uit.

U kunt het koken op elk moment met de knop afbreken.

48.3 Warmhoud-functie

Druk meteen na het instellen van de geselecteerde temperatuur op de knop warmhouden . Als het apparaat de gewenste temperatuur heeft bereikt, klinken 3 signaaltonen en begint het apparaat met warmhouden. De knop gaat langzaam continu branden en gaat weer uit. Beëindig het warmhouden met de knop of .

HINWEIS Tip

► Als u de warmhoud-functie niet beëindigt, dan schakelt het apparaat automatisch na 2 uur uit.

49 Reiniging en onderhoud

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke informatie m.b.t de reiniging en het onderhoud van het apparaat. Neem de aanwijzingen in acht om beschadigingen door verkeerde reiniging van het apparaat te voorkomen en een storingvrij gebruik te waarborgen.

49.1 Veiligheidsvoorschriften

VORSICHT Voorzichtig

Schenkt u eerst aandacht aan de volgende veiligheidsvoorschriften voordat u met de reiniging van het apparaat begint:

- ► De WK2200 moet regelmatig schoongemaakt worden en calciumafzettingen dienen verwijderd te worden.
- ► Schakel de WK2200 uit voordat u hem schoonmaakt en haal daarbij de stekker uit het stopcontact.
- ► Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen en geen oplosmiddelen.
- ► Kras niet met een hard voorwerp over hardnekkige verontreinigingen.
- ► Kan, basis en netkabel mogen niet in water worden ondergedompeld!

49.2 Reiniging

◆ Kan

- Veeg de kan met een vochtige doek af.

◆ Zeef

- De zeef bevindt zich in de uitschenker van de kan. Trek deze omhoog en was de zeef onder stromend water. Breng daarna de zeef weer goed op zijn plaats.

◆ Basis

- De roestvrij stalen gedeeltes van de basis kunt u met een normaal reinigingsmiddel voor staal reinigen.

◆ Knoppen

- Veeg de knoppen met een vochtige doek af. Gebruik hiervoor geen reinigingsmiddel

49.3 Ontkalken

- Afhankelijk van de hardheid van het water moet u het apparaat om de twee weken ontkalken.
- Vul de kan met water en een gangbaar ontkalkingsmiddel of doe een scheut azijn in het water. Verwarm het mengsel tot 70 °C, maar laat het niet koken om overkoken te voorkomen. Spoel de kan na het ontkalken met schoon water.

HINWEIS Tip

- ► Regelmatig ontkalken van uw WK2200 zal het elektriciteitsverbruik reduceren en de levensduur van uw apparaat verlengen.

50 Storingen verhelpen

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke informatie m.b.t. het lokaliseren van storingen en het verhelpen van storingen. Let u op de aanwijzingen om gevaren en beschadigingen te voorkomen.

50.1 Veiligheidsvoorschriften

VORSICHT Voorzichtig

► Reparaties aan elektrische apparaten mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd vakpersoneel dat door de fabrikant is geschoold.

► Door ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker ontstaan, evenals schaden aan het apparaat.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat schakelt uit voordat het water kookt of de gewenste temperatuur is bereikt.	De kan is te sterk verkalkt.	Ontkalken.
Het apparaat schakelt niet uit.	Het deksel is niet goed gesloten, de zeef is niet goed aangebracht.	Sluit het deksel goed. Breng de zeef goed aan.
Het apparaat kan niet worden ingeschakeld.	Het apparaat is nog niet goed afgekoeld.	Laat het apparaat eerst afkoelen.

51 Afvoer van het oude apparaat

Oude elektrische en elektronische apparaten bevatten vaak nog waardvolle materialen. Ze bevatten echter ook schadelijke stoffen, die voor hun functioneren en veiligheid noodzakelijk waren. In het huishoudelijk afval of bij verkeerde behandeling kunnen deze stoffen de menselijke gezondheid en het milieu schade aanbrengen. Zet uw oude apparaat daarom nooit bij het gewone huishoudelijk vuil.



HINWEIS Tip

► Maak gebruik van de in uw woonplaats voorhanden zijnde inzamelplek voor teruggave en verwerking van oude elektrische en elektronische apparaten. Haal eventueel informatie bij uw gemeentehuis, de vuilnisophaaldienst of bij uw winkelier.

► Zorg ervoor dat uw oude apparaat tot het moment van transport op een kinderveilige plek wordt bewaard.

52 Garantie

Voor dit product geven we vanaf de dag van aankoop 24 maanden garantie op gebreken, die te herleiden zijn tot productie- of materiaalfouten.

Garantieclaims volgens §439 ff. BGB-E blijven hiervan van kracht.
Onder de garantie vallen niet de schaden die door onjuiste behandeling of ingebruikname ontstaan zijn, zoals gebreken die de functie of de waarde van het apparaat slechts gering beïnvloeden. Verder zijn aan slijtage onderhevige onderdelen, transportschade zo lang wij deze niet te verantwoorden hebben, als ook schaden, die door niet door ons verrichtte reparaties ontstaan zijn, uitgesloten van aanspraak op garantieclaim.
Dit apparaat is vervaardigd voor huishoudelijk gebruik (kleinverbruik) en voorzien van een overeenkomstig vermogen.
Een eventueel gebruik voor bedrijfsdoeleinden valt alleen onder de garantie, als de mate van gebruik te vergelijken is met het gebruik in een particulier kleinhuishouden. Het is niet voor de verdere bedrijfsdoeleinden bestemd.
Bij rechtmatige reclamaties zullen wij het defecte apparaat naar ons bevinden repareren of tegen een apparaat vrij van gebreken omwisselen.
Zichtbare defecten moeten binnen 14 dagen na levering aangetoond worden. Verdere claims zijn uitgesloten.
Stelt u zich voor het indienen van een garantieclaim en het terugsturen van uw apparaat via onderstaand adres (altijd met bewijs van koop!) met ons in verbinding.

53 Technische gegevens

Apparaat	Waterkoker
Naam	WK2200
Model	EKT17608
Artikel nr.	1870
Aansluitgegevens	220-240V~ 50/60 Hz
Power consumptie WK2200	1850-2200 Watt
Power consumptie warmhoudplaat	1850-2200 Watt
Afmetingen (B/H/D)	208 x 238 x 202 mm
Capaciteit	0,5 – 1,7 L
Netto gewicht	1,2 kg

Manual del usuario

Calentador de agua WK2200



Ref. 1870

54 Manual del usuario

54.1 Generalidades

Lea atentamente la información contenida en este manual para familiarizarse rápidamente con el aparato y poder utilizar sus funciones en toda su capacidad.

Su WK2200 le servirá durante muchos años si lo trata y conserva adecuadamente.

Le deseamos una gran satisfacción durante el uso.

54.2 Información acerca de este manual

El manual de instrucciones forma parte integrante del aparato y le proporciona instrucciones importantes para la puesta en marcha, la seguridad, el uso previsto y la conservación del aparato. El manual del usuario debe guardarse siempre a mano, cerca del aparato. Debe ser leído y utilizado por la persona encargada de:

- la puesta en marcha, • operación, • resolución de fallas y/o
- limpieza del aparato. Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro y facilítelo a las terceras personas que vayan a utilizarlo en el futuro.

54.3 Advertencias

En el presente manual se utilizan las siguientes advertencias:

⚠GEFAHR Peligro

Una advertencia de este nivel de peligro indica una situación peligrosa.

► Si la situación peligrosa no se evita, puede causar la muerte o lesiones graves.

► Siga las instrucciones que indica esta advertencia para evitar el peligro de muerte o de lesiones graves a personas.

⚠WARNUNG Advertencia

Una advertencia de este nivel de peligro indica una posible situación peligrosa.

► Si la situación de peligro no se evita, puede conducir a lesiones graves.

► Siga las instrucciones que indica esta advertencia para evitar lesiones a personas.

⚠VORSICHT Precaución

Una advertencia de este nivel de peligro indica una posible situación peligrosa.

► Si la situación de peligro no se evita, puede conducir a lesiones de gravedad moderada a leve.

► Siga las instrucciones que indica esta advertencia para evitar lesiones a personas.

HINWEIS Nota

Esta indicación proporciona información adicional que facilitará el manejo de la máquina.

54.4 Limitación de responsabilidad

La información técnica contenida, datos e indicaciones contenidos en el presente manual para la instalación, operación y conservación se corresponden con los últimos avances técnicos en el momento de la impresión y se publican teniendo en cuenta nuestra experiencia y conocimientos hasta ese momento.

Por este motivo no nos hacemos responsables de las indicaciones, ilustraciones o descripciones contenidas en el presente manual del usuario.

El fabricante no se hace responsable de los daños causados por:

- desobedecimiento de las instrucciones
- uso indebido
- reparaciones indebidas
- modificaciones técnicas, modificaciones del aparato
- uso de piezas de repuesto no autorizadas

No se recomienda realizar modificaciones en el aparato y no están cubiertas por la garantía. Las traducciones se realizan a nuestro buen saber y entender. No nos hacemos responsables de ningún error de traducción, incluso si la traducción hubiera sido realizada por nosotros o por orden nuestra. Por tanto, sólo el texto original en alemán tendrá carácter vinculante.

54.5 Derechos de autor (copyright)

Esta documentación está protegida por los derechos de autor.

Braukmann GmbH se reserva todos los derechos, incluida la reproducción fotomecánica, la publicación y distribución mediante procedimientos especiales (p.ej. procesamiento de datos, soporte de datos y redes de datos), ya sea en su totalidad o en parte.

Válido salvo errores de contenido y modificaciones técnicas

55Seguridad

En este capítulo obtendrá importantes instrucciones de seguridad sobre la manipulación del aparato. Este aparato cumple la normativa de seguridad vigente. No obstante, el uso indebido puede causar lesiones a personas y daños materiales.

55.1 Uso previsto

Este aparato está previsto únicamente para el uso doméstico. Este aparato se ha ideao para • Calienta y hierve agua • Mantiene caliente el agua

Cualquier otro uso distinto al aquí previsto se considera un uso indebido del aparato.

⚠WARNUNG Advertencia

Peligro ante el uso no conforme a lo previsto.

El uso indebido del aparato o cualquier uso distinto al uso previsto puede entrañar peligro.

► Utilice el aparato exclusivamente para su uso previsto

⚠WARNUNG Advertencia

► Los procedimientos descritos en el manual de instrucciones deben obedecerse.

Queda excluida cualquier reclamación de garantía debido a daños derivados del uso no conforme a lo previsto.

La responsabilidad recae exclusivamente en el usuario.

55.2 Instrucciones generales de seguridad

HINWEIS Nota

► Para una manipulación segura del aparato, observe las siguientes instrucciones generales de seguridad:

► Antes de utilizar el aparato debe revisarlo para detectar posibles daños. Si el aparato presenta daños, no lo ponga en marcha.

► Si el cable de alimentación está dañado deberá avisar al servicio técnico para que lo sustituya.

► Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de ocho años, así como por personas con discapacidad psicológica, sensorial o física si han sido instruidos en el uso seguro y son conscientes de los posibles peligros existentes.

► Los niños no deben jugar con el aparato.

► Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión.

► No deje el aparato sin vigilancia durante el funcionamiento.

► Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

► No haga funcionar el WK2200 cuando esté vacío. El aparato se podría dañar.

► Si la jarra está demasiado llena, existe el riesgo de que el agua hirviendo salpique al exterior, lo que puede causar quemaduras o escaldamiento. Por este motivo no debe llenar la jarra más allá de la marca MAX.

► El calentador de agua solo está previsto para calentar agua. No debe utilizarse para calentar alimentos u otros líquidos.

► El cable no debe entrar en contacto con partes calientes del aparato.

► No sumerja el aparato, el cable ni el enchufe en agua ni otros líquidos ni los meta en el lavavajillas.

► Utilice el aparato exclusivamente con la base incluida.

► La reparación del aparato durante el período de garantía sólo debe ser realizada por el servicio técnico autorizado por el fabricante. De lo contrario, la garantía quedará anulada en caso de sufrir daños.

► Los componentes defectuosos solo deben ser sustituidos por piezas de repuesto originales. Sólo en este tipo de componentes se asegura el cumplimiento de los requisitos de seguridad.

► La instalación sólo debe ser realizada por personal técnico autorizado.

55.3 Fuentes de peligro

55.3.1 Peligro de quemaduras

⚠WARNUNG Advertencia

El agua calentada con este aparato y la jarra utilizada pueden calentarse mucho.

Tenga en cuenta las siguientes advertencias de seguridad para evitar quemaduras a usted o a personas a su alrededor:

- ► Al hervir agua, tanto la jarra como la tapa de la máquina se calientan mucho.
- ► Tome la máquina caliente solo por la empuñadura.
- ► Compruebe siempre la temperatura del agua antes de beberla.
- ► Nunca utilice la máquina con la tapa abierta.
- ► Preste atención al vapor de agua caliente que se forma durante el proceso de hervido. Peligro de quemaduras!

55.3.2 Peligro de electrocución

⚠GEFAHR Peligro

Peligro de muerte por electrocución

- ► El contacto con cables o componentes energizados implica peligro de muerte.
- ► Tener en cuenta las precauciones indicadas, a fin de evitar peligro de electrocución:
- ► Si el cable de alimentación está dañado deberá avisar al servicio técnico autorizado del fabricante para que lo sustituya por otro especial.
- ► No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe presentan daños, si no funcionan correctamente o si han resultado dañados o se han caído. Si el cable de alimentación presenta daños deberá enviarse al fabricante o a uno de sus distribuidores o a un centro de servicio técnico autorizado para evitar peligros.
- ► Nunca abra la carcasa del aparato. Si toca cualquier conexión energizada y cambia la disposición del cableado eléctrico o el diseño mecánico existe peligro de electrocución. Además, pueden producirse fallas de funcionamiento en el aparato.
- ► La instalación sólo debe ser realizada por personal técnico autorizado (electricista).
- ► No introduzca objetos en las aberturas de la carcasa. El contacto con conexiones conductoras de tensión implica peligro de electrocución.

56Puesta en marcha

Este capítulo incluye algunos consejos importantes acerca de la puesta en marcha del aparato. Observe dichos consejos para evitar peligros y daños.

56.1 Instrucciones de seguridad

WARNUNG Advertencia

Al poner en marcha el aparato pueden producirse lesiones a personas o daños materiales

► Tener en cuenta las precauciones indicadas, a fin de evitar peligros:

► Los materiales de embalaje no deben utilizarse como juguetes. Peligro de asfixia.

56.2 Ámbito de suministro e inspección de transporte

El aparado incluye los siguientes componentes de fábrica:

- Jarra
- Base con cable
- Manual del usuario

HINWEIS Nota

► Verifique la integridad del suministro y revíselo para detectar daños visibles.

► Si detectara cualquier falta o daños en el suministro debidos a un embalaje defectuoso o al transporte debe informar de inmediato al transportista, a la aseguradora y al proveedor.

56.3 Desembalaje

Para desembalar el aparato, sáquelo de la caja y retire el material de embalaje.

56.4 Eliminación del embalaje

El embalaje protege al aparato frente a daños ocasionados por el transporte. Los materiales de embalaje han sido seleccionados con una filosofía respetuosa con el medio ambiente e idónea a efectos de una correcta eliminación y, por tanto, son reciclables.

La devolución del embalaje al ciclo de material ahorra materia prima y reduce la generación de residuos. Por tanto, deposite los materiales de embalaje que no necesite en los puntos de recogida "punto verde”.

HINWEIS Nota

► Si fuera posible, conserve el embalaje original durante el periodo de garantía para poder embalar el aparato adecuadamente en caso de que requiera hacer uso de la garantía.

56.5 Colocación

56.5.1 Requisitos que debe reunir el lugar de montaje

Para garantizar el funcionamiento seguro y correcto del aparato, el lugar de colocación debe cumplir los siguientes requisitos:

- El aparato debe colocarse sobre una superficie sólida, plana, horizontal con suficiente capacidad portante para el aparato.
- Coloque la máquina sobre una superficie impermeable.

- El lugar de colocación debe quedar fuera del alcance de los niños, para que no puedan tocar la superficie caliente del WK2200.
- El dispositivo no está diseñado para ser instalado en una pared o en un armario.
- No coloque el aparato en un lugar demasiado cálido, húmedo o con presencia de agua ni cerca de materiales inflamables.
- La toma de alimentación debe estar fácilmente accesible para poder desconectar el cable de alimentación rápidamente, si fuera preciso.
- La colocación y montaje del presente aparato en lugares no estacionarios (p.ej. barcos) debe ser realizado por personal técnico autorizado, con el fin de asegurar el cumplimiento de los requisitos para el uso seguro de este aparato.

56.6 Conexión eléctrica

Para que el aparato funcione con seguridad y correctamente debe observar las siguientes indicaciones al establecer la conexión eléctrica:

- Antes de conectar el aparato, compare los datos de conexión (tensión y frecuencia) de la placa de especificaciones con las de la red eléctrica doméstica. Estos datos deben coincidir para evitar daños en el aparato.
- En caso de duda, consulte a su servicio técnico eléctrico.
- La toma de alimentación debe estar provista de un fusible protector de 16A.
- La conexión del aparato a la red eléctrica debe realizarse mediante un cable alargador arrollado, de 3 metros de longitud como máximo y una sección recta de 1,5 mm^2. El uso de regletas de conexiones o ladrones con varias tomas está prohibido, por el peligro de incendio.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no resultae dañado y que no se tienda bajo el horno ni sobre superficies calientes o de bordes afilados.
- La seguridad eléctrica del aparato sólo se asegurará si se conecta un sistema de protección frente a sobrecargas. Está prohibido conectar el aparato a una toma de alimentación desprotegida. En caso de duda, avise al electricista autorizado para que revise la instalación doméstica. El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por falta de protección o protección interrumpida.

57Estructura y funciones

Este capítulo incluye algunos consejos importantes acerca de la estructura y el funcionamiento del aparato.

57.1 Descripción general



1 tapa
2 botón para abrir la tapa
3 jarra
4 empuñadura
5 indicador de nivel de agua
6 base con pantalla y teclas

57.2 Pantalla con botones

La pantalla muestra a través de una raya la temperatura seleccionada y bajo la raya la temperatura actual.

-Botón para aumentar la temperatura

 -Botón para reducir la temperatura

-Botón de encendido/apagado

- Botón para mantener caliente el agua

57.3 Precaución con el aparato



WARNUNG Advertencia

El agua calentada con este aparato y la jarra utilizada pueden calentarse mucho.

Tenga en cuenta las siguientes advertencias de seguridad para evitar quemaduras a usted o a personas a su alrededor:

► Al hervir agua, tanto la jarra como la tapa de la máquina se calientan mucho.

► Tome la máquina caliente solo por la empuñadura.

57.4 Placa de especificaciones

La placa de especificaciones con los datos de conexión y de potencia se encuentra en la parte trasera del aparato.

58 Operación y funcionamiento

Este capítulo incluye algunos consejos importantes acerca de la operación y el funcionamiento del aparato. Observe dichos consejos para evitar peligros y daños.

WARNUNG Advertencia

► No deje el aparato sin vigilancia durante el funcionamiento para poder reaccionar rápidamente ante los peligros.

58.1 Antes del primer uso

Limpie el interior y exterior de la jarra con un paño humedecido.

58.2 Puesta en marcha

Coloque la máquina sobre una superficie llana y con suficiente capacidad portante. El cable puede arrollarse dentro de la base de la máquina.

Conecte el enchufe de alimentación. Suena una señal acústica, la pantalla y todas las teclas se iluminan en color azul. Suena otra señal acústica. Solo se ilumina la tecla  y luego se apaga la máquina.

Pulse la tecla para abrir la tapa y llene agua.

Llene como mínimo 0,5 litros y como máximo 1,7 litros de agua.

Cierre la tapa de la jarra y asegúrese de que ésta permanece correctamente cerrada.

Coloque la jarra sobre la base. Sonará una señal acústica y la tecla parpadeará en color azul. La pantalla muestra a través de una raya la temperatura seleccionada y bajo la raya la temperatura actual.

La unidad se apagará automáticamente después de 5 segundos en el modo de espera.

Apague la máquina mediante . Puede ajustar la temperatura pulsando la tecla . Ajuste la temperatura deseada mediante las teclas +/- y la máquina comenzará de inmediato a calentar el agua.

Ajustes de temperatura:

Temperatura del agua de 50 a 60 ºC para preparar papillas infantiles

Temperatura del agua a 70 ºC para tipos de té sensibles (té verde/blanco)

Temperatura del agua a 85 ºC para café instantáneo o sopas instantáneas

Temperatura del agua a 100 ºC para té negro/infusiones

Observe la recomendación de temperatura que figura en el envase de té.

Si el agua ha alcanzado la temperatura deseada sonarán tres pitidos, la tecla parpadea en color azul y la máquina se apaga automáticamente.

Puede interrumpir el proceso de cocción en cualquier momento pulsando la tecla .

58.3 Función para mantener el agua caliente

Pulse nada más ajustar la temperatura seleccionada la tecla para mantener el agua caliente . Cuando la máquina haya alcanzado la temperatura deseada, sonarán 3 pitidos y la máquina iniciará el proceso de mantenimiento de calor. La tecla se ilumina lentamente de forma constante y vuelve a apagarse. Finalice el proceso de mantenimiento de calor pulsando las teclas o .

HINWEIS Nota

► Si no finaliza la función para mantener el agua caliente, la máquina se apagará automáticamente en 2 horas.

59 Limpieza y conservación

Este capítulo incluye algunos consejos importantes acerca de la limpieza y la conservación del aparato. Tenga presentes las instrucciones y daños por limpieza incorrecta del aparato y asegúrese de que el aparato funciona sin errores.

59.1 Instrucciones de seguridad.

⚠VORSICHT Precaución

Tenga presentes las siguientes instrucciones de seguridad antes de comenzar a limpiar el aparato:

- ► El aparato ha de limpiarse regularmente y se han de eliminar los residuos de cal.
- ► Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la red de alimentación eléctrica y si no está siendo utilizado, desconéctelo de la toma igualmente.
- ► No utilice limpiadores agresivos ni disolventes.
- ► No elimine la suciedad incrustada mediante el uso de la fuerza, utilizando objetos duros.
- ► La jarra, la base y el cable de alimentación no deben sumergirse en el agua!

59.2 Limpieza

◆ Jarra

Limpie la jarra con un paño húmedo.

◆ Filtro

El filtro se encuentra en la parte de dispensado de la jarra. Tire de él hacia arriba y lave el filtro bajo agua corriente. Luego, vuelva a colocar el filtro correctamente.

◆ Base

La superficie de acero inoxidable de la base puede limpiarse utilizando un limpiador para acero inoxidable estándar.

◆ Teclas

Limpie las teclas con un paño húmedo. Para ello no debe utilizar ningún medio limpiador.

1.1 Eliminación de cal

En función del grado de dureza del agua debería eliminar la cal de la máquina una vez cada dos semanas.

Llene la jarra de agua y un antical estándar o agregue un poquito de vinagre al agua. Caliente la mezcla a 70 ºC sin dejar que hierva, para evitar que la máquina se queme. Después del proceso de eliminación de cal, enjuague la máquina con agua del grifo.

HINWEIS Nota

- ► Descalcificar la tetera regularmente reduce el gasto de electricidad y alarga la vida del aparato.

60Resolución de fallas

Este capítulo incluye algunos consejos importantes acerca de la localización y resolución de fallos del aparato. Observe dichos consejos para evitar peligros y daños.

60.1 Instrucciones de seguridad

⚠VORSICHT Precaución

► Las reparaciones de aparatos eléctricos y electrónicos sólo deben realizarse por personal técnico autorizado e instruido por el fabricante.

► Una reparación indebida podría poner en grave peligro al usuario y causar daños en el aparato.

Problema	**Causa**	**Solución**
La máquina se apaga antes de que hierva el agua o que se alcance la temperatura deseada.	La jarra presenta demasiada acumulación de cal.	Realice un ciclo de eliminación de cal.
La máquina no se apaga.	La tapa no está correctamente colocada o el filtro no está correctamente insertado.	Cierre la tapa correctamente. Coloque el filtro correctamente.
La máquina no puede encenderse.	La máquina no ha enfriado correctamente.	Espere hasta que la máquina enfríe.

61 Eliminación del aparato usado



Los productos eléctricos y electrónicos usados contienen materiales reutilizables. No obstante, también contienen materiales nocivos, necesarios para su funcionamiento y seguridad.

En la basura doméstica, o ante la manipulación indebida, puede ponerse en peligro la salud humana y el medio ambiente. Por tanto, no debe depositar su aparato usado en ningún caso junto con la basura doméstica

HINWEIS Nota

► Utilice el puesto de recogida más cercano para devolver y reciclar los aparatos electrónicos usados. Infórmese, si fuera preciso, en su ayuntamiento, en el servicio de recogida de basura o en su distribuidor.

► Guarde su aparato usado, protegido frente al acceso de los niños, para su eliminación.

62 Garantía

Otorgamos para este producto, 24 meses de garantía a contar desde la fecha de venta por defectos de fabricación o de material.

Su derecho legal de reclamación de garantía, de conformidad con el §439 ss. de la ley BGB-E alemana permanecen invariables.

En la garantía no se incluyen daños resultantes de la manipulación o el uso indebidos, ni aquellos daños que impidan el correcto funcionamiento o disminuyan el valor del aparato

en lo más mínimo. Además, no nos hacemos responsables en cuanto a la garantía en relación a los componentes desgastados, daños de transporte, siempre que no seamos responsables, así como daños no atribuibles a las reparaciones realizadas por nosotros.

Este aparato es apto para el uso doméstico y sus características de diseño y potencia así lo confirman. Cualquier uso industrial o comercial restringe el derecho a garantía en la medida en que el aparato haya sido sometido a esfuerzo equivalente al uso doméstico. El aparato no está previsto para el uso industrial.

En caso de reclamaciones legítimas, enviaremos el aparato defectuoso, a nuestra discreción, a reparar o a sustituir por un aparato sin defecto.

Los defectos detectados deben notificarse en un plazo de 14 días a partir de la fecha de suministro.

Queda excluida cualquier otra reclamación de garantía.

Para hacer valer una declaración de garantía, antes de devolver el aparato (siempre con presentación del recibo de compra), póngase en contacto con nosotros.

63 Datos técnicos

Aparato	Calentador de agua
Denominación	WK2200
Modelo	EKT17608
Nº de art.	1870
Conexión	220-240V~ 50/60 Hz
Potencia WK2200	1850-2200 Watt
Potencia Función para mantener caliente	1850-2200 Watt
Dimensiones (An/H/P)	208 x 238 x 202 mm
Capacidad	0,5 – 1,7 L
Peso neto	1,2 kg